

共同開創 誠勤樸慎 · 創新 的健康人生

 遠東集團  
FAR EASTERN GROUP

# 遠東人

徐有岸  
題

OCT 2016

NO. 314

10 月號



掃描 QR Code  
有更多即時訊息  
還可下載電子雜誌

## COVER STORY

深耕環境教育 遠東集團總動員  
守護家園 遠東集團與您同行  
遠東紀事 榮耀同享

## LIFE GUIDE

保健網  
關懷長者 認識失智症  
法律網  
勞工休假學問多  
科技網  
「有錢卡」打造智慧新生活



遠東傳愛 幸福滿載

Sharing Love,  
Carrying Happiness





➤ 遠東集團徐旭東董事長（後排右二）、柯文哲市長（後排左二）、李世光部長（後排右一），以及李鴻源教授（後排左一），手持象徵水資源的水晶球，為遠東水展覽閉幕。



➤ 徐旭東董事長（左三）於「第十四屆有庠科技獎頒獎典禮」中，表揚今年勇奪「國際青年物理學家辯論錦標賽」金牌的代表隊成員。



➤ 元智大學吳志揚校長（左四）率主管響應元智福委會與華山基金會舉辦的「長輩是個寶，給他抱一抱」活動，期盼喚起大眾對長者的關心。



➤ 2016「韓流魅力盡在遠百」韓國展的開幕儀式中，徐雪芳總經理（右二）持韓國 aT 農水產流通公社頒贈之感謝狀與貴賓一同合影。



➤ 第12屆「SOGO 童年紀事兩岸兒童繪畫比賽」頒獎典禮中，黃晴雯董事長（右三）與兩岸優勝學童合影。



# 遠東傳愛 幸福滿載

李佳珍

面對日益嚴峻的環境問題，對抗氣候變遷已是全球共識，向來將環保視為企業 DNA 的遠東集團，對於環境保育當然不遺餘力，在歡度 67 週年生日的此刻，除了帶領大家回顧過去一年集團的重要足跡與光榮時刻，也要與各位分享海內外遠東人如何集結更多力量，共同守護我們最愛的家園！

守護這片土地的同時，也別忘了維護自己應有的權利。本期「法律網」特別為您介紹：勞工因為天災受損時，可獲得哪些勞保保障？近來引起臺灣朝野沸沸揚揚的勞基法修正案，其爭執點為何？「例假日」、「休息日」與「休假日」又有何不同？讓您一次搞懂時下最夯的社會議題。

邁入高齡化社會，失智症也是必須關注的重要課題之一。本期「保健網」中，將由亞東醫院的專科醫師為您解析，如何區別失智症和正常的記憶力退化？何時應該尋求醫療諮詢？快快翻開月刊，一起關心身邊的「老大人」。

## 投稿注意事項：

1. 本刊歡迎投稿，惟投稿人應尊重他人之智慧財產權，勿抄襲或改寫他人著作。如引用他人著作，應註明出處，並請留意著作權法等相關法律之規定，自負文責。
2. 請註明所屬單位、姓名、聯絡方式，以利寄贈稿酬，如需以筆名刊登，亦請特別註明；來稿若經採用，編輯室保留稿件刪修權，請投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 「遠東人開講」（每月主題徵稿）每則 500 元，其餘文字稿臺灣地區每字 0.5 元、大陸地區每字 0.8 元。

投稿請寄：臺北市敦化南路二段二〇七號三十六樓「遠東人月刊編輯室」，或傳真：(02) 2736-9934 或 e-mail 至 [magazine@fenc.com](mailto:magazine@fenc.com)，若有投稿相關問題，歡迎來電洽詢：(02) 2733-8000 分機 8549、8553

## 「遠東人開講」十一月份話題：我的綠色生活

隨著極端氣候發生的頻率越來越高，綠色思維也逐漸抬頭，從一般民眾的食衣住行、企業的創新生產，乃至於國家的政策規劃，綠色環保力量正一點一滴的匯聚。歡迎來信分享您的綠色消費型態，無論是力行綠色生活、採買友善環境的食材、環保材質的服裝，或是綠色節能商品…都是愛地球的最佳行動。文長 300 字以內，遠東人月刊就會提供您一筆「愛地球獎金」！（截稿日期：10 月 15 日前）

## CONTENTS

### 01

EDITOR 編輯手記

遠東傳愛 幸福滿載 / 李佳珍

### 04

LEADER'S REMARKS 領航者的話

惜水愛臺灣 打造綠世界 / 黃晴雯

### 06

COVER STORY 封面故事

歡慶67週年——遠東紀事 榮耀同享 / 編輯室採訪整理

深耕環境教育 遠東集團總動員 / 編輯室採訪整理

守護家園 遠東集團與您同行 / 編輯室採訪整理

「遠東人開講」：愛的串連，讓我們更緊密 / 編輯室輯

### 20

GROUP BRIEFING 集團簡訊

關係企業動態報導 · 公益專區 · 人事異動 · 績優榮譽榜 · 遠東連線 好禮分享 / 通訊員

### 27

LIFE GUIDE 生活情報

科技網 結合遠東集團通路 「有錢卡」打造智慧新生活 / 李宗誠

財經網 外國 ETF 投資與股票投資的特色及應用 / 吳朋鴻

保健網 關懷長者 認識失智症 / 郭擘嶸

美食網 新潮夯甜品 你選哪一味？ / 鄭嘉蕙

法律網 勞工休假學問多——解析休息日、例假日、休假日的差異 / 陳冠豪

法律網 勞保照顧受災勞工 給付請領有保障 / 林琪萍

43

STORY 心動時刻

「亞泥富里小學堂」大小書蟲相見歡／林瑪麗  
海天遊蹤：蘇州評彈／高梓林

46

OFFICE TALK 樂活職人

同仁工作經驗談：安全管理理念創新／沈曉梅

48

QUIZ 有獎徵答

313 期有獎徵答得獎名單揭曉／編輯室



18

2016 年 10 月號 | 314 期



發行人 徐旭東 | 社長 鄭澄宇

月刊編輯委員

王明倫	王泰輝	余欲弟	李佩頻
李宗誠	李美慧	何思緯	林俊佑
林信宏	洪詩婷	吳佳穎	俞瀛璇
莊太緯	梁雅雯	翁鈴雅	葉金璋
游淑如	張景芳	郭奕中	曾淑辛
陳文山	陳聰明	陳世莉	陳玲華
郭曜豪	陳皓剛	楊景如	鄒芯萱
蔡敏雄	蔡佩瓊	劉貞佑	鄭雪玲
顏文池	謝淑惠	戴永茂	蔡祐吉

發行所

遠東關係企業 裕民股份有限公司  
臺北市寶慶路 27 號 10 樓

通訊處

臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓  
(02) 2733-8000 轉 8549、8553

E-mail

magazine@fenc.com

網址

http://www.fenc.com/magazine/index.aspx

電子報網址

http://www.fenc.com/magazine/edm.aspx

登記證 局版台誌字第 8320 號

美術設計 Z&C.COM

印刷所 湯承科技印刷(股)公司



遠東人月刊電子報



遠東人月刊電子雜誌

# 惜水愛臺灣 打造綠世界

太平洋 SOGO 百貨／黃晴雯董事長



**全**世界缺水的國家裡，臺灣排名第18。每天一打開水龍頭就有水，對無水可用無感，往往造成浪費的陋習。如果高耗水產業仍繼續發展，提升產業用水效率的政策無法落實，那麼我們得到的，將永遠彌補不了所失去的。

日前閉幕的遠東集團「水展覽」，透過暴雨、沙漠、影像及互動等裝置，探討臺灣水資源的匱乏，讓大家一起學習如何珍惜水資源。

美麗的福爾摩沙，有許多讓世人驚豔的壯麗山川與絕美景致，但隱藏在美景後面的殘酷事實是：這座島嶼再也找不到適合興建水庫的地點。

在遠東環生方舟舉辦的「水展覽」，創下了開館 172 天 30 萬人次的參觀紀錄，進場體驗的團體也超過 400 個。遠東集團致力「惜水愛臺灣」，期盼尋回最初、最單純的力量，也就是以「原力」將珍惜水資源的理念，根植你我心中。

「惜水愛臺灣」是一條永續長河，河的濶廣擁有七項世界第一的傳奇。七年前，遠東集團打造臺北花博「流行館」，在徐旭東董事長的帶領下，動員旗下 229 家關係企業同仁的參與，並投入豐沛的人力與專業，終於在花博公園打造出世界級的綠色建築「遠東環生方舟」。

這棟綠色建築以民間募集來的 152 萬個回收寶特瓶 PET 所建構，它不但向世人展現「世界第一座垃圾變房子」的奇蹟，也拿下七項世界第一，更創下了花博期間 200 萬參觀人次的歷史紀錄。

200 萬！多麼美好而令人驚嘆的數字，但我卻反覆思索科學家阿圖爾·巴特所說的：「這些數據隱含的知識，可以改變患者的生命，或者改變世界。」





所以，2011年花博謝幕後，打造方舟的PET磚便化身為一座座校園綠裝置，捐贈給100所在八八風災中受創的小學，希望透過災害帶來的衝擊，讓孩子們對環境與生命有所體悟與省思。

四年後，遠東集團再度斥資逾5,500萬元打造「水展覽」，它不但延續環生方舟的精神，也選在同一地點向世人展現它的理念。「水展覽」的發想，源自於2007年，徐董事長在東京參觀「佐藤卓水展覽」，當時的他十分感動，也決心要在臺灣推廣類似活動，提醒民眾珍惜水資源。

經過七年漫長而艱辛的摸索與研究，「水展覽」工作團隊發現臺灣的水資源問題重重，包括：水庫見底、管線漏水、廢水回收無再利用、豐沛雨量難以貯存等等，這裡面的每一個環節，都值得政府與民間企業並肩努力。

然而，學者專家卻憂心：最大的挑戰是全民惜水意識強烈不足，想要改變現況更是難上加難。我們期待藉由「水展覽」，能將「惜水」的種子開枝散葉，希冀收到發聳振聵、暮鼓晨鐘之效。

托爾斯泰曾說：「思想上的努力，正如可以長出大樹的種子一般，在眼睛裡是看不見的。但，人類社會生活的明顯變化正發生於其中。」我們相信，七年來，在「遠東環生方舟」所舉辦過的活動，累積300萬參觀人次所造就的里程碑，已經由一顆顆小小的水滴，慢慢涓流成「惜水文化」的長河。

「水展覽」的閉幕是推動「惜水愛臺灣」的起點，而不是終點；重新找回「原力」，邁向全民惜水的願景，再現福爾摩沙的美麗。（本文刊登於8月31日《經濟日報》A17版「經營管理」）

# 遠東紀事 榮耀同享

編輯室輯

10月20日是遠東集團第67個在臺創建紀念日，這些年來，秉持著立足臺灣，放眼世界的胸懷，集團觸角延伸至大陸、新馬、越南……等地，事業版圖更橫跨十大產業。現在就讓我們回顧過去一年（2015年9月～2016年8月），有哪些生力軍的加入、重要里程碑、劃時代的產品與服務，以及遠東人發光發熱的光榮事蹟。

- 太平洋 SOGO 百貨導入雲端電子禮券，為臺灣百貨業之創舉。
- 遠紡工業（上海）榮獲「2015 上海企業 100 強」第 76 名及「2015 上海製造企業 50 強」第 27 名。
- 遠東先進纖維完成「T10二期擴建計畫」。
- 嘉惠電力累計無災害工時已達 809,602 小時。
- 遠龍不銹鋼打造自有品牌「遠駢思創」，陸續推出油切便當、咖啡濾杯等產品。
- 遠傳電信「因為有愛，每句話要好好說」廣告獲得 2015 年大中華區艾菲獎「網絡、電信產品與服務類」金獎。

## 2015.09

- 四川亞東水泥與四川蘭豐水泥獲列「成都製造業 100 強」；四川蘭豐水泥更進入「成都民營企業百強」，為公司首次取得「雙百強」記錄。
- HAPPY GO 跨足日本，成為臺灣首家將點數國際化之品牌。
- 太平洋 SOGO 百貨獲環保署核發「百貨零售服務」碳足跡標籤證書；另獲臺灣檢驗科技公司（SGS）頒發碳足跡、水足跡認證。



## 2015.10

- 遠東百貨、愛買、遠傳和香格里拉臺北遠東飯店分別拿下《壹週刊》「第 12 屆服務第壹大獎」百貨公司 & 購物中心第三名、量販超市類第三名、電信類第一名，以及國際觀光酒店類第一名。
- 元智大學與亞東技術學院參加第 11 屆「2015 年臺北國際發明暨技術交易展」，分別獲得三金、一銀、二銅，以及一金、一銀之佳績。
- 遠通電收於第 22 屆智慧運輸系統世界大會（ITS World Congress）獲頒「產業成就獎」。





- 遠東新世紀、亞洲水泥、遠東百貨、遠傳電信及太平洋 SOGO 百貨，共拿下「2015 臺灣企業永續獎」九大獎項。



- 遠紡工業（無錫）JC20S、JC26S 針織紗獲中國棉紡織行業協會頒發「2015 年度紗線產品優質獎」。

- 嘉惠電力獲經濟部能源局頒發「2015 年度溫室氣體減量績優廠家」。
- 時間軸科技獲「動腦行銷傳播傑出貢獻獎」11 項大獎，包括：年度傑出數位行銷公司「金獎」、年度傑出廣告主策略達陣獎「金獎」、年度傑出行動網站「銅獎」、年度傑出品牌 APP 獎「銅獎」等。另「friDay 購物」也榮獲金手指網路獎「電子商務類佳作獎」。
- 亞東醫院榮獲第 16 屆醫療品質獎 2 銅、2 佳作、2 潛力獎，另取得內政部建築研究「特優友善醫療設施」殊榮；此外，人工耳蝸中心也獲得生策會「第十二屆國家新創獎——臨床新創獎」。

## 封面故事 COVER STORY

- 遠東新世紀研發之新一代智慧衣 DynaFeed，榮獲全球最大知名運動暨戶外用品展 ISPO AWARD 2016/17 年「金獎」。
- 亞洲水泥花蓮廠獲環保署頒發「2015 年減碳行動獎」績優獎。
- 江西亞東水泥榮獲九江市環境保護局頒發「2015 年度工業污染源環境統計核査工作——先進單位」榮譽稱號。
- 遠企中心辦公大樓獲高力國際票選為臺北市 2015 年度最佳商辦 Top 10。



## 2015.11

- 遠東商銀榮獲財金資訊公司頒發「全國繳費稅業務交易量第四名」及「最佳業務發展獎」。
- 亞洲水泥四度榮獲經濟部工業局「產業自願性溫室氣體排放減量績優廠商」。
- 亞東技術學院參加「第 11 屆韓國首爾國際發明展」，共摘下二金、五銅。
- 亞東醫院榮獲國民健康署「健康促進醫院典範選拔——優良獎」。

## 2015.12

- 遠通電收榮獲 2015 年亞太電子化成就獎（eASIA Awards）——電子商務民間企業類首獎，以及「2016 第三屆智慧城市創新應用獎」。
- 裕民航運 187,888 載重噸散裝貨輪「裕達輪」交船。



## 2016.01

- 太平洋 SOGO 百貨天母店參加環保署減碳行動，榮獲「行政院環境保護署減碳行動」特優獎，為百貨業唯一獲獎者。
- HappyCash「有錢卡」陸續開放於桃園地區客運、北高捷運、臺鐵，以及亞東醫院使用。
- 香格里拉臺北遠東飯店榮獲 booking.com 住客評分卓越獎。
- 香格里拉臺南遠東飯店連續第六年獲得「旅行者之選獎」臺灣飯店大獎殊榮。
- 亞東醫院藥學部於第 4 屆「藥事服務獎」榮獲特殊貢獻機構獎。另外，心臟血管醫學中心全方位照護團隊和小腸移植照護團隊雙雙通過「SNQ 國家品質標章」。

- 遠傳電信獲行政院頒發「2015年度國家關鍵基礎設施防護演練優等公司」，是電信業中唯一獲獎業者。
- 遠通電收成為全世界第一家通過「Qualicert服務驗證」的高速公路電子收費業者。
- 富民運輸取得法國EcoVadis企業社會責任認證金牌，並獲得全球運輸業推動企業社會責任標榜模範。
- 遠傳電信獲《FinanceAsia》最佳管理企業、最致力於公司治理、最佳投資人關係、最善盡企業社會責任與最佳財務長等五項大獎。

- 遠傳電信、東聯化學、裕民航運分別通過第二屆公司治理評鑑前5%與前20%佳績。
- 遠東新世紀協助Nike生產全球首批100% Bio-PET yarn，將應用於Nike FlyKnit Shoes。研發團隊另與美國Virent合作，開發全球第一批100%生質聚酯衣。
- 遠東集團徐旭東董事長分別以亞洲水泥、遠傳、裕民航運三間公司CEO身分，勇奪《哈佛商業評論》「2016臺灣執行長50強」三項名次。



- 遠東新世紀與太平洋SOGO百貨分別獲得第12屆《遠見雜誌》CSR企業社會責任獎「傳產製造組」首獎和楷模獎。
- 遠東集團徐旭東董事長獲頒「二等景星勳章」，表彰其長期致力工、商業發展，協濟公益事業，善盡企業社會責任等傑出貢獻。



- 太平洋SOGO百貨榮獲「臺北市勞動安全獎職業安全衛生優良單位」。

## 2016.02 ~ 03

- 遠傳電信2600MHz開臺，正式邁入4.5G時代。



- 裕勤科技ParkPay服務正式上線。

## 2016.04

- 遠東百貨入圍「Brand Asia 亞洲影響力品牌」百大品牌。
- 太平洋SOGO百貨敦化館歷時一年、斥資5億，改裝後重新開幕。



- city'super獲得「2016天下雜誌——金牌服務業調查」超市量販類「銅牌獎」。
- HAPPY GO榮獲第17屆金峰獎——大型企業組「年度十大傑出企業」及「年度十大傑出商品」雙料殊榮。

## 2016.05

- 遠傳電信行動客服APP獲得《數位時代》「2016 Future Commerce Awards 創新商務獎」中「最佳全通路體驗銀獎」及「最佳客戶溝通銅獎」兩項殊榮，是電信業唯一獲獎企業。
- Mega 50餐飲及宴會由48樓「望月樓」粵菜餐廳率先開幕，為新板特區五星美食開創全新里程碑，49樓的「Asia 49 亞洲料理及酒廊」於7月28日接棒登場。全國最高的自助餐廳——50樓Café亦於8月25日開幕。
- 亞東技術學院參加第27屆馬來西亞ITEX國際發明創新科技展，獲四金、一銀、一銅佳績，獲獎率達100%。



- 遠東新世紀以「成功開發全球第一支 100% 生質寶特瓶」專案，榮獲「2016 AREA 亞洲企業社會責任獎」綠色領導獎。
- 黃岡亞東水泥生產之「洋房牌水泥」，獲「湖北名牌產品」榮譽稱號。
- 裕民航運與臺灣中油公司及中國航運公司合資成立之環能海運公司，成功建造 302,000 載重噸超級油輪 (VLCC)「環能一號」。
- 遠傳電信榮獲「亞太傑出顧客關係服務獎」—「最佳顧客體驗中心」、「最佳顧客體驗」和「最佳顧客滿意品管系統」三項榮耀。

- 徐有庠先生紀念基金會贊助之臺灣代表隊，參加第 29 屆「國際青年物理學家辯論錦標賽」(IYPT)，勇奪「團體金牌獎」殊榮。



- 四川亞東水泥生產之洋房牌水泥產品連續五次獲列成都名優產品目錄；蘭豐牌水泥也是第四次入選該目錄。

- 遠通電收通過 ISO 9001:2015 新版品質管理系統驗證，並獲頒全球首屆「ISO 9001 PLUS AWARD 品質典範獎」。
- 遠傳電信、遠東新世紀、遠東百貨、太平洋 SOGO 百貨，以及亞洲水泥榮獲《天下雜誌》「天下企業公民獎」，排名依序為第 8、25、39、42 與 49 名。
- 遠傳電信「friDay 錢包」上市，搶攻行動錢包市場。
- 遠東商銀攜手遠東集團旗下 12 大關係企業，推出全新「遠東快樂信用卡」。



## 2016.06

- 遠傳電信進軍智慧家庭市場，推出「全能行動管家」。
- 亞東技術學院獲中國工程師學會頒發「產學合作績優單位」。
- 遠東百貨歡慶 50 週年，以單車接力、文創下鄉等公益活動，完成愛的串連。

## 2016.07



- 全虹於桃園成立「新一代物流中心」，全面進軍 B2C 電商物流業務。

## 2016.08



- 徐有庠先生紀念基金會舉辦「第 14 屆有庠科技獎頒獎典禮」，頒發 1,060 萬元，獎勵 27 位科技人才。
- 「臺灣之水·生命之源」遠東集團水展覽圓滿閉幕，過去一年中，開館 172 天，吸引 30 萬參觀人次，堪稱臺灣史上最高人氣的水展覽。





# 深耕環境教育 遠東集團總動員

編輯室採訪整理

在氣候變遷日趨嚴峻的態勢下，全球節能減碳議題持續發燒。身為企業模範生的遠東集團，對於環境保護自然責無旁貸，除了做好企業內部的節能減排，更持續推動環境教育工程，希望集結更多力量，共同守護我們最愛的家園。

## 太平洋 SOGO 百貨厚植低碳教育 為環境盡心力

身為全臺首家榮獲環保署碳標籤的百貨公司，太平洋 SOGO 百貨在館內實施減碳行動之餘，也希望與社會大眾分享節能成果，啟動低碳生活的綠循環。而要讓低碳生活深植人心，就必須使低碳教育貼近日常生活，同時向下扎根。因此，去年底特別以超人氣吉祥物 ThanQ 為主角，發行百貨業第一本低碳教育繪本《三片葉子的秘密》，透過療癒系的繪畫風格，帶出再生能源、綠化環境、節約能

源、資源回收、碳足跡……等議題，點明環保的重要性，並且不定期於各分店舉辦說故事活動，讓《三片葉子的秘密》成為學童認識低碳生活的敲門磚，進而將節能減碳的想法與行動帶回家庭與社區。同時，SOGO 也針對學童量身打造低碳教育小旅行，首發團邀請天母國小學童進入賣場觀摩，了解百貨公司如何節能減碳，並藉由服務體驗、低碳足跡尋寶，以及低碳飲食 DIY，讓學童對於環境保護有更深一層的認識，同時，黃晴雯董事長更親自導讀低碳教育繪本，透過寓教於樂的活動，在學童心中埋下綠種子。



為了將低碳教育擴及社區與所有消費者，太平洋 SOGO 百貨各店也分別推出多樣化的活動，中壢店規劃的有機農場體驗活動，邀請主

顧客參訪「鄉田有機農場」，認識友善土地的耕種農法如何影響食物鏈，並體驗「一日小農」的生活，不但建立了消費者對於在地有機蔬菜的信心，也讓大家更珍惜這片土地上孕育的資源。

### 遠東百貨全臺接力 培育環保尖兵

零售據點遍佈全臺都會區的遠東百貨，則以遍地開花的方式，深植環保種子。有鑒於車輛排放大量二氧化碳與廢棄，為全球暖化主因之一，臺中大遠百特別舉辦輕旅行分享會，呼籲以腳踏車代替駕車，不僅有益身心，還能發掘更多生活體驗。無獨有偶，板橋大遠百也藉由城市單車試乘活動，邀請民眾以騎單車代替汽機車，一方面節能減碳愛地球，同時也能強健體魄、增進親子朋友間的互動。而為了將環保的概念向下紮根，板橋大遠百也邀請兒童卡會員，運用簡單布料，製作專屬的環保動物提袋，以減少塑膠袋的使用；嘉義遠百則特別選在 1F 陽光廣場，播放環保紀錄片「老鷹想飛」，邀請志航國小師生共同參與，會後還透過臺灣猛禽協會講師分享生態復育心得，讓友善土地的概念在小朋友心中萌芽。

桃園遠百也以實際行動力倡環境教育，除了於館內展出世界展望會各國計畫區的兒童畫作，並在展覽期間舉辦公益勸募活動，廣邀民眾參加「為兒童築夢——搶救非洲水資源」行動，為改善非洲

缺水環境克盡棉薄之力。位於最南端的高雄大遠百不但戮力推廣節能家電，更邀請高雄市環保局派遣行動回收教育宣導車，進行綠能資源行動回收教育宣導，搭配環保互動小遊戲，強化民眾資源再生回收再利用的觀念。花蓮遠百則與國稅局合作，舉辦宣傳電子發票，強調減少紙張用量對於環境保護的重要性。

伴隨臺灣走過半世紀的遠東百貨，未來也將繼續努力，將環保的意念播撒在每個人的心田，讓這片承載著你我美好回憶的土地，孕育出更精彩的每一天！

### 遠傳電信用創意推動環保 對環境說愛

遠傳長期關注環保議題，希望透過創新的作法，讓大小朋友學習環境知識，進而愛護臺灣生態。2015 年忠孝復興門市同仁前往新竹三峰國小進行「你我『童』心淨校園」服務，除了清掃環境，也藉由節約省水的小遊戲，讓小朋友了解環保觀念。同年，44 位同仁帶著環保電子繪本得獎作品前進高雄桃源區桃源國小、建山國小及興中國小，透過故事傳遞保衛地球與節能減碳的重要性，並邀請如果兒童劇團精彩演出，讓環保教育變得更有意思。不僅如此，李彬總經理也率領一級主管與志工團隊，邀請南投縣仁愛鄉互助國小、竹山鎮秀林國小 95 位偏鄉孩童到臺北遠東環生方舟水資源館進行戶外教學，以好聽的綠色輕功環保繪本故事、

有趣的互動遊戲，以及活潑的兒童劇團表演，將愛護水資源的概念深耕在小朋友心中。今年遠傳第三度與主婦聯盟攜手，進行綠繪本故事列車活動，由遠傳故事志工團前進大臺北地區共 20 所國小及幼稚園，將 2015 年遠傳綠色輕功首獎作品「捉迷藏」，改編成綠繪本教案，帶領孩子了解地球暖化的影響及臺灣豐富的生物物種，進而思考如何從生活中落實環保。



向下紮根之餘，遠傳也進一步鼓勵大眾用創意保護地球。2015 年，集結來自全臺北、中、南近 300 名國小學童，參與「寶衛地球 讓愛遠傳」全球首屆兒童環保高峰會，並提出「『空污掰掰，我的未來我來救』之十大行動方案」，希望藉由學童的具體行動，將愛地球的心意遞延到社會各層面。2016 年更辦理一系列環境教育推廣活動，喚起各界對生態的重視。其中，遠傳與臺灣環境資訊協會共同舉辦的「自然，在一起」生態紀錄片及環保動畫徵件活動，吸引各方好手角逐；一連辦理 7 場的「自然在一起，讓愛遠傳」影像創作系列工作坊，則讓親子有機會共同參與影像創作，期能透過講座、導演映後座談、生態紀錄片及動畫播映等實體活動，觸發民眾展開愛護環境的行動。

從電子環保繪本徵件、教育營隊、到生態影片與動畫徵件、影像創作工作坊等活動，隨著越來越多民眾開始關注環境及生態議題，也讓遠傳更有推動環保觀念的動力，未來遠傳將持續透過行動，與全民一起投入環境保護的行列。

### 亞洲水泥投入生態教育 用行動守護土地

亞洲水泥自開廠以來，即投注各項友善環境的行動，除了持續採用先進的環保設備、綠化廠礦區，降低製程中之污染，更積極投入環境教育，以三十多年植生綠化的豐富經驗，於花蓮廠打造「亞泥休閒林園」，從動線規劃、整路施工到植物的蒐集等，皆以「還原自然」的方式佈置栽植。目前園內有多達 4 百多種植物，其中超過 350 種為臺灣原生種。另外，廠方也以「主題」的概念，分別規劃蕨類區、藥草區、水果區、生態水池區及蝴蝶生態園區等，尤以「蝴蝶生態園區」更是遠近馳名，廣植超過六十種蜜源植



物，漫步在蜿蜒的賞蝶步道或食草廊道，還可與漫天飛舞的蝴蝶不期而遇，近距離欣賞 35 種以上的蝴蝶，諸如身披黃黑彩翼的國家二級保育類黃裳鳳蝶、具有花蓮內斂之美性格的縣蝶枯葉蝶、配戴弦月般珠寶的玉帶鳳蝶，以及總是金光閃閃的大白斑蝶蛹……等，豐富的「蝶種蝶變」，年年吸引眾多遊客慕名而來。為了提供大眾一個兼具研究、教育、遊憩及保育等功能的園地，亞泥不但免費開放參觀，甚至提供導覽解說的服務，為遊客帶來深刻的體驗與驚喜，也履獲學校、政府、社會團體、媒體等肯定。

這股綠色精神也隨著產業拓展的腳步延伸至對岸，亞泥（中國）的各廠區，不僅處處綠意盎然、生機蓬勃，也積極支持當地環保教育建設。以四川亞東水泥為例，今年 5、6 月份即接待兩梯次西南科技大學地理與資源科學學院的學生前來臥牛坪礦山觀摩實習，除了提供礦區環境講解與介紹，對於亞泥的臺階式安全開採作業模式及礦山合理化佈局等亦進行



詳盡解說，有效促進當地環保教育發展。未來，兩岸亞泥也將持續秉持綠色永續的精神，聯手打造最環保的水泥王國！

### 遠東新世紀展演寶特瓶回收再生 擁抱綠色家園

致力創造永續環境的遠東新世紀，不但對內力行節能減排、發展綠色製程，對外亦積極響應環境教育，協助宣導資源回收工作。有鑑於寶特瓶是生活中常見的用品，其回收工作更顯重要，因此，繼去年無償將寶特瓶回收再生流程及相關應用展示臺出借予臺北市環保局北投垃圾焚化廠，作為該廠環境教育中心「白鷺鷥學堂」之展示教具，獲得廣大迴響後，今年 7 月，遠東新世紀更進一步為展示臺換上新裝，並加入影音介紹，展示寶特瓶透過回收、分類、粉碎、清洗等流程後，再製成飲料寶特瓶、包裝材料或環保運動衣等產品的過程，幫助參觀者更了解寶特瓶的回收再生應用與環保效益。

考量除了臺灣民眾之外，參觀者亦包含遠從香港、新加坡和其他友邦國家的訪客，此次全新登場的展示臺設計更活潑，並加上生動的中英文版本影音簡介，讓民眾學習到更多寶特瓶回收的知識，以及垃圾分類、資源回收的重要性，同時也提升臺灣的綠色環保形象，將愛地球的理念散佈到世界的每一個角落。

歡慶67週年·用愛串起新關係

## 守護家園 遠東集團與您同行

編輯室採訪整理

全球暖化不僅造成生態浩劫，也嚴重影響經濟發展。向來將環保視為企業DNA的遠東集團，除了在製程和產品上下功夫，各關係企業也透過多元的活動，為環保節能盡一份心力，並希望號召更多人加入綠色行動，攜手打造永續家園。



### 美化環境 營造舒適生活圈

打造乾淨永續的家園就從自身環境做起！遠東集團的據點遍布各地，無論在哪裡，對環境的維護皆不遺餘力。以貼近民眾生活的百貨業為例，遠東百貨板橋中山店與板橋大遠百響應「國家清潔週」活動，代表新北市百貨業者和民眾共同參與居家清潔整頓，還因此在今年1月獲得優良商家表揚。香格里拉臺北遠東飯店去年10月由石駱明副總經理帶隊，參加ECCT舉辦的淨灘活動，在白沙灣風景區清出273公斤的海灘廢棄物。而新竹大遠百為了維護國人的健康，義不容辭地投

入菸害防制工作，不僅主動認養並綠化遠百旁的長廊，更與國立新竹生活美學館、中華大學景觀建築學系，以及新竹在地企業聯手，將長廊改建為「秘密花園」，希望提供市民一個「無菸、清新、乾淨」的休憩戶外天地。東臺灣的花蓮遠百則與林務局聯合舉辦植樹活動，在植樹節時，送出一千株茶、桂花等樹苗，邀請鄉親們一同為環保扎根。

除了種下綠色種子，防止本土生態受外來種破壞也是愛地球的表現。一種被國際自然資源保育聯盟列為百大入侵種的「沙氏變色蜥」已悄悄入侵臺灣，正嚴重影響本土物種的生存空間。太平洋SOGO百貨新竹店、Big City店志工於去年9月與新竹市荒野保護協會合作，一同前往新竹市竹科園區保留地「何家園」，學習如何移除外來種，維護本土生態環境。

在社區環境的照顧上，遠傳電信林口門市號召同仁們一起協助垃圾分類，不只幫助鄰里，也建立員工們的環保觀念；遠東新世紀新埔廠志工隊則經常包辦社區掃街、除草等清潔工作，深受街坊鄰居讚揚；東聯化學林園廠以贊助方式，協助林園區公所進行社區總體營造及環境衛生綠美化、公共空間改造，並有環保志工維護地方整潔。

### 資源再生 減少浪費應用廣

生活在物質不虞匱乏的現代社會，人們常視資源為理所當然，恣意使用不懂珍惜，根據統計指出，臺灣 20 至 45 歲的民眾當中，每年共丟棄 520 萬件衣服，這驚人的資源若能有效利用，將可大大減少垃圾量。為此板橋大遠百與心路基金會合作舉辦二手衣義賣活動，一方面可避免浪費，另一方面亦可幫助弱勢族群；桃園遠百也在寒冷冬季，為庭芳啟智教養院及睦祥育幼院募集二手衣；太平洋 SOGO 百貨去年首度舉辦二手衣公益回收活動，獲民眾熱烈迴響，今年再度配合年中慶，聯合全臺 8 店發起「衣舊友愛，二手衣服最暖心」公益回收活動，募得超過 36 公噸的回收衣物，全數捐予心怡舊衣回收中心，協助身心障礙者培養自立能力。

除了舊衣之外，臺灣每年出版約三萬本書，若閱讀後無法再次循環利用，對環境也是一大負擔，更浪費了書中的珍

貴智慧。因此，SOGO 百貨去年底與誠品文化藝術基金會共同發起「快樂捐書趣」活動，邀請顧客捐出家中閒置的書籍，由太平洋 SOGO 百貨提供 HAPPY GO 點數作為獎勵，顧客反應熱烈，平均每人捐出近 20 本書、單日單店最高紀錄收到近 1,100 本書籍。這些二手書籍透過誠品基金會送至偏鄉孩童手中或鄉鎮圖書館，活化延續書的價值。板橋大遠百和臺南大遠百也不約而同舉辦二手書公益捐贈活動，送至偏鄉弱勢關懷據點，其中，板橋大遠百還與新北市立圖書館合作，於賣場放置募書箱，供圖書館活化書籍流通；寶慶遠百店內也長期陳列二手書籍，期盼讓更多人享受閱讀的樂趣。更難能可貴的還有遠傳電信，因發現高雄縣桃源國小受八八風災導致圖書館倒塌無法使用，原本館內藏書與各界捐贈的書籍堆積如山，遠傳志工們於是展開重建計劃，協助圖





書館選址評估、硬體建置，並從原本蒙塵的一屋子書中，整理出一萬餘本書籍，分類建檔，今年6月終於完成全新圖書館，讓偏鄉孩子能在窗明几淨的環境中，享受課後閱讀時光。

這類將環保結合社會公益的善舉還包括裕民航運常年參與臺灣三益策略發展協會舉辦的愛心再生電腦圓夢計畫，將公司舊電腦設備轉送弱勢團體學童；今年5月份，高雄大遠百以二手商品義賣活動為高雄市臻愛天使兒少關懷協會籌措資金；8月份，板橋大遠百與勵馨基金會聯合舉辦「兒童二手自行車公益義賣會」；遠傳高雄陽明門市也和心路福利基金會合作，回收碳粉匣募款。此外，遠傳自2009年起，每年舉辦「Green Festival 綠色嘉年華」，透過二手物資募集，幫助公益團體，並邀請員工參與，帶動節能減碳風氣。愛買則致力於剩食不浪費，計畫自下半年起，攜手食物銀行，於賣場內募集營養補給食品，幫助弱勢孩童，並與地方政府合作，將即期品分享予弱勢家庭。

還有哪些資源能夠回收再利用呢？今年6月，臺南大遠百與臺南市環境保護局合作全臺首創的「二手紙袋回收」活動；遠企購物中心則經常舉辦「轉手愛二手市集」，並邀請集團同仁參與擺攤；HAPPY GO 攜手集團百貨事業體辦理保養品空瓶回收、電池回收等活動；遠傳也在



全臺門市設立廢手機及電池回收桶，統一交由甲級處理業者回收，拒絕重金屬汙染。不僅如此，遠傳還推出「舊機估價買回服務」，協助客戶估價、買回閒置或淘汰的手機平板，回饋客戶之餘，更響應環保！值得一提的是，遠傳成立的全臺首家Outlet門市，也是讓舊手機活化再利用的妙招，將以往的展示機、過季未拆封或九成新的手機分級定價，並提供三個月安心保固，2015年共創造了12,987支手機的再生價值，節省約148.86公噸碳排放。

您可能沒想過，其實環保再生品也能轉化成藝術！SOGO百貨復興館去年底贊助展覽場地，由臺北市立陽明教養院所成立的藝術社團，利用資源回收再生媒材，創作出令人驚豔的「藝閃藝閃亮晶晶」再生藝術展；臺中大遠百與亞洲大學學生合作舉辦服裝設計展，採用二手衣物或已用不到的資源重新改造，讓服裝重生；嘉義遠百為迎接世界環境日，

邀請民雄知名藝術家賴銘傳，利用廢棄五金，創作色彩斑斕的昆蟲裝置藝術，以更多元的方式，鼓勵民眾資源再利用。

### 節能行動 省水減碳動起來

清淨家園和善用資源之餘，遠東關係企業也於各自領域展開節能行動，為地球永續再加把勁。其中，SOGO 百貨首開百貨業先例，於去年 3 月參與碳標籤、碳足跡及水足跡盤查，成為臺灣第一個取得環保署核發「百貨零售服務」碳足跡標籤證書的百貨公司，同時也榮獲臺灣檢驗科技公司（SGS）頒發碳足跡、水足跡認證，是臺灣百貨業的新典範。SOGO 天母店緊接著在 10 月份推動「百貨低碳月」，提出五大積極綠色作為，包括：提高電子行銷比例、太陽能板發電、智慧空調管理、購買綠色電力及提供雲端服務，目標減碳 2%。

SOGO 百貨除了落實節能減碳，也透過各種活動，鼓勵民眾身體力行做環保，例如今年 4 月份，配合世界地球日的到來，規劃一連串愛地球行動，包括：「加樹行動」，邀民眾一人一樹救地球；或是自備購物袋獎勵計劃、行動 E 宣言徵選、化妝品空瓶回收……等。另外，身為百貨業的綠色標竿，SOGO 也以倡導低碳、綠色購物為己任，經常舉辦在地農產品推廣活動，包括：天母店三芝茭白筍節、樂活市集，或是與經濟部中小企業處合作

「農社企週」，向民眾介紹以土地永續、文化傳承、環境保護為主張的農產社會企業。秉持相同理念，臺南大遠百「社會企業假日市集」和寶慶店每月一次的「248 農學市集」，都是以支持在地農產品，減少食物碳足跡。

除此之外，獲得許多企業響應的「地球一小時」活動，桃園遠百和南北兩家香格里拉遠東飯店當然也沒缺席，希望以關燈行動號召民眾為地球降溫，尤其臺南遠東飯店平時即相當重視節電措施，去年底於「臺南市智慧節電計畫期中成果發表暨節電競賽頒獎活動」中，分別獲得「重大用戶節電」第一名、「8 千瓦用戶自願性節電」第二名之殊榮，成為唯一榮獲雙認證的五星級國際觀光飯店。另外，遠百和愛買也發揮通路力量，在賣場舉行節能、省水家電宣導活動，愛買還因此獲



臺北市政府、桃園市政府和經濟部表揚。

### 自然反撲 天災送暖揪甘心

隨著全球氣候變遷日益嚴重，大自然反撲造成的災害事件頻傳，每當這個時候，遠東集團總是第一時間伸出援手，陪伴民眾度過難關。今年小年夜南臺灣發生地震，遠傳即刻搶進災區，成立關懷服務站，並加派行動通訊車，確保網路順暢，同時貼心啟動暫緩帳單催收，並於災區周邊門市提供免費手機充電、補換門號卡，以及緊急通訊等服務；遠東集團也捐款 2,000 萬元，其中 1,000 萬元作為救災人員和災民慰問及除夕年夜飯之用；其他則作為災後重建專款。其他集團成員，包括：愛買量販店、遠東商銀、香格里拉臺南遠東飯店、太平洋 SOGO 百貨也陸續提供協助，為受災戶雪中送炭，即使震災發生一個月後，遠東集團仍與中華民國紅十字會總會合作，於永康區崑山國小進行震災補助慰問金發放。

位在中國的關係企業，愛心同樣不落人後。今年受聖嬰現象影響，6～7 月湖北、江西等長江沿岸城市大雨不斷，江西亞東水泥全力參與防汛抗洪作業，不僅提供物資，更快速組建 30 人和 20 人的防汛先鋒隊，短時間內裝填 2,600 個沙包，築起百米防洪堤，成為瑞昌市最堅實的抗洪前線。湖北鑫龍源礦業公司也在防汛期間提供物資至新塘村與銀山村等防



汛點，並贊助防洪經費，當蕪湖縣發生特大洪災後，更隨蕪湖鎮政府前往災區賑災、慰問。除了出錢出力，黃岡亞東水泥更由亞泥（中國）吳中立執行長代表公司捐出 3,500 噸水泥，價值 1,000,000 元人民幣，以自家產品為災區重建盡一份心力。

面對這些令人怵目驚心的大自然反撲，節能減碳絕對是勢在必行的全民運動。遠東集團關懷地球總動員，對內不論研發、製造或服務，皆緊扣環保永續的課題；對外，更希望透過與民眾的串連，有效散播綠色精神，持續為保衛地球而戰。



# 愛的串連，讓我們更緊密

編輯室輯

集團67週年生日慶即將來到，這一年，遠東不但創下許多傲人的佳績，更完成不少令人動容的公益事蹟。每一次的投入與付出，都是遠東人關愛這片土地的具體行動！

## 【一】

受厄爾尼諾暖流影響，中國南方6、7月份出現大範圍持續強對流，連帶導致長江、內湖、內河水位告急。江西亞東水泥公司作為當地模範企業，乃積極回應政府號召，於8月10日零時組建20人防汛先鋒隊，支援碼頭工業城搶險工作。我有幸成為一名光榮的防汛戰士，於當天14:30到達指定位置，頭頂烈日，汗流浹背，揮汗如雨。雖然又熱又累，但由於情況緊急，大家都發揮吃苦耐勞及團體合作精神，17:30完成裝填600袋砂石的任務，不但受到當地政府的口頭表彰，同時也為公司樹立良好形象。（江西亞東水泥／柯智）

## 【二】

收到臺灣世界展望會寄來的小獎牌，上面印著「嘉惠貧童」，表揚我十年來每月固定捐款資助特境學童。職場生涯的31年間，我曾收到無數嘉獎和獎牌，卻以這面獎牌最具意義。10歲時，家父因車禍去世，此後8年間，家裡接受慈善機構的援助。俗諺有云：「受人點滴，

湧泉以報」，因此，當我工作15年時，即開始不定期捐款，其後則改為每月定期捐款1000元予臺灣世界展望會，由展望會提供物資及獎助學金捐贈貧困家庭，當受助學生的家境好轉，再繼續資助另一位學生，十年之中，已有六、七位學生受到我的幫助。通常他們會在學期結束時，寫信或賀卡來致謝，每每收到信，都會覺得這是一種傳承，期待這些學童未來行有餘力，也能幫助更多貧童。（亞東石化／高梓林）

## 【三】

不經意看到公益團體徵求地區老人服務志工的訊息，決定加入義剪（頭髮、指甲）的行列。為了更具專業性，我還特別參加國家舉辦的美髮、餐飲證照考試，並利用休息時間投入服務工作。期間看到許多獨居生病或家境清寒且行動不便的老人，以及不得以而住進安養中心的老人，卻也不乏一些濫用愛心的人，希望大家能盡量將資源及愛心留給真正需要幫助的人。（富民運輸／康瑛樂）

# 集團簡訊

## GROUP BRIEFING



1

### 遠傳引進全臺首位電信智能機器人店員

遠傳 8 月 25 日於三創未來店獨家引進全臺第一位電信智能機器人店員，並同步舉辦「機器人命名活動」，最後「萌寶」以壓倒性的勝利獲得網友支持。萌寶不只可以介紹商品、引導客戶，還能聊天抬槓、勁歌熱舞，九月起將陸續至北中南旗艦門市巡迴駐點，與更多民眾見面！（遠傳電信／何思緯）

2

### HAPPY GO 跨足遊戲產業 結合 Smart Data 創虛實整合體驗

為幫助遊戲業者更貼近玩家，HAPPY GO 與超人氣手遊《黎明曙光》合作，以獨有的 Smart Data 分析玩家需求及生活型態，再依此規劃具創意的實體活動，達成虛實整合。（鼎盛聯合行銷／翁鈴雅）



3

### 遠百客服體驗 大小朋友熱情參與

遠東百貨邀請民眾體驗客服工作，其中，寶慶店為慶祝祖父母節，8 月 20 日與弘道老人福利基金會共同舉辦「不老夢想 不老客服員」活動，安排多位奶奶穿上制服，一圓夢想。臺中大遠百與新竹大遠百則於暑假期間舉辦「小小客服體驗營」，新竹大遠百更有客服同仁帶孩子參加，母女檔穿著同樣的制服，成為現場焦點。（編輯空輯）

4

### 高雄 SOGO 舉辦校園才藝大擂臺 學生表演驚艷全場

高雄 SOGO 百貨於暑假期間舉辦「夏日最強！校園達人藝大擂臺」活動，邀請文藻外語大學、和春技術學院的學生，用精彩的肚皮舞、花式調酒，以及幻象環才藝，完成今夏最炫的藝術展演。（太平洋 SOGO 百貨高雄店／吳珊瑚）

5

### 「有錢卡」嚕進臺鐵 HappyCash 邁入新里程

HappyCash「有錢卡」自 8 月 31 日起，正式啟用臺鐵支付功能，民眾持卡可於自動閘門及立桿式驗票機感應進、出站，搭乘各級指定列車，並享有區間車票 9 折優惠，還能同時累積 HAPPY GO 點數。（遠鑫電子票證／李宗誠）

## 6 遠傳「friDay 錢包」 手機就是你的錢包

遠傳「friDay 錢包」於 8 月 15 日上市，整合遠東集團零售通路資源，集結悠遊卡與 HappyCash 有錢卡兩大交通票證，並與 HAPPY GO 合作，方便消費者付費同時完成累點，還可收納實體、虛擬會員卡，就連 eTag 也能以「friDay 錢包」加值，享受更快速便利的支付體驗！（遠傳電信／何思緯）

## 7 「遠東快樂信用卡」上市 結合 12 大關企優惠

遠東商銀攜手遠東集團旗下 12 大關係企業，推出全新「遠東快樂信用卡」，8 月 22 日在遠東集團徐旭東董事長領軍下，由遠銀侯金英董事長及周添財總經理攜手 12 家關係企業代表，宣示遠東快樂生活圈正式啟動！（遠東商銀／朱佳琳）



## 8 GoHappy 推出 Buffet 自助式購物金

GoHappy 創新引進 Buffet 自助式概念，讓消費者自行選用需要的購物金面額，取代以往將購物金匯入會員帳戶，造成訊息混亂、使用不易的情形。此策略大幅提升購物金使用率，成功帶動買氣和業績。（亞東電子商務／郭怡瑄）

## 9 遠銀「FE Direct 數位帳戶」 服務全面升級

遠東商銀自 9 月起，網路銀行全新升級，提供「FE Direct 數位帳戶」單一入口全功能服務，並增加臺、外幣定存、多元外幣投資，以及結構型商品交易查詢、信用卡、房貸等相關服務，往來金額達一定門檻，還可適用遠銀 VIP 尊榮禮遇計畫，歡迎多加利用。（遠東商銀／朱佳琳）

## 10 遠東（蘇州）營運總部舉辦 關愛員工健康系列講座

為關愛員工健康，遠東（蘇州）營運總部於 7～8 月邀請明基醫院和蘇州大學附屬瑞華醫院進行兩場「關愛員工健康系列講座」，內容包括：中醫養生、口腔保健和心肺復甦教學，同仁均感受益良多。（遠東（蘇州）營運總部／戴晶晶）

## 11 2016 亞東技術學院蘇州實習 圓滿完成

亞東技術學院 12 位實習生於 7 月 4 日～8 月 27 日分別至亞東工業（蘇州）、遠紡織染（蘇州）和遠東服裝（蘇州）進行暑期實習，並於 8 月 25 日舉辦成果發表會，學生們不僅學習專業技能，更累積了難得的海外經驗。（遠東（蘇州）營運總部／張文華）





## 12 遠東揚州基地聯合消防站舉行開工奠基儀式

遠東揚州基地 8 月 10 日舉行聯合消防站開工奠基儀式，邀請化工園區、揚州消防支隊、儀征公安局、儀征消防大隊等外部嘉賓，以及遠東聯石化（揚州）、通達氣體、亞東石化（揚州）周漢棟總經理，與揚州行政總部李憲忠副總、安環黃成軍副總等領導出席儀式。（遠東揚州／李剛）



## 13 亞東技術學院與馬來西亞拉曼大學簽訂合作交流備忘錄

亞東技術學院黃茂全校長 8 月 25 日赴馬來西亞，與拉曼大學簽訂合作交流備忘錄，並洽談互相承認學分、開設遠距教學課程、建立 TRIZ 國際證照推廣，以及交換學生事宜。（亞東技術學院／李玉燕）

## 14 亞東技術學院第二屆服裝成果展圓滿完成

亞東技術學院材料與纖維系流行織品設計組 6 月 14 日舉行第二屆服裝成果展演，共展出 96 套衣服，並聘請五位知名設計家擔任競賽評審，前三名分別為陳心瑜同學、張瑋瑋同學、曹翔曉同學，活動圓滿完成。（亞東技術學院／李玉燕）

## 15 配合政府新南向元智大學全面增設英語專班

因應全球化時代以及新政府的新南向政策，元智大學自 2017 年起，各學院全面增設英語專班（學士英語學程），未來更將結合企業產學合作學程，培育產業人才；另規劃東南亞中心，設置「亞太文學與文化學程」，以開拓學生國際視野。（元智大學／饒浩文）

## 16 國際交換學生為豫章工商注入活水

豫章工商辦理 2016～2017 國際交換學生計畫，本學年度共接待五位分別來自巴西、墨西哥、波蘭及美國的外籍學生，希望透過不同國家的文化交流，帶給學生更寬廣的視野。（豫章工商／謝淑珍）

## 17 亞東技術學院參訪順益汽車及裕益汽車 擴大產學合作

亞東技術學院黃茂全校長 8 月 8 日率團參訪順益汽車公司及裕益汽車公司，感謝兩家公司長期與亞東合作校外實習、培育人才，也希望未來能擴大產學合作。（亞東技術學院／李玉燕）



## 公益專區

18

遠東集團水資源展閉幕  
播下永續水種子

「臺灣之水・生命之源」遠東集團水展覽 8 月 18 日舉辦閉幕晚會，遠東集團徐旭東董事長身兼「遠東環生方舟」總指揮一職，邀請經濟部李世光部長、臺北市柯文哲市長同臺，為創下 30 萬入館人次的水展覽畫下完美句點，也期許看展民眾都能成為實踐「惜水愛臺灣」理念的「水種子」。(太平洋 SOGO 百貨／徐宛韻)

19

第 14 屆有庠科技獎頒獎典禮 獎  
勵 27 位科技人

「第 14 屆有庠科技獎頒獎典禮」8 月 17 日假香格里拉臺北遠東飯店舉行，表揚 27 位長期埋首於研究的科技人。典禮最後也邀請甫為臺灣奪得第一面「國際青年物理學家辯論錦標賽」金牌的代表隊成員接受表揚，象徵科技教育的傳承與紮根，盼能為臺灣累積更厚實的競爭力。(徐有庠先生紀念基金會／方自傑)



20

遠傳「自然，在一起」生態紀錄片  
及環保動畫評選結果出爐

遠傳與臺灣環境資訊協會共同辦理「自然，在一起」生態紀錄片及環保動畫徵件活動，8 月 20 日舉辦得獎作品首映暨頒獎典禮，吸引近百人參與，希望藉此提升民眾愛護環境的意識。(遠傳電信／何思緯)

21

## 「遠東建築新人獎」厚植臺灣新未來

2016 遠東建築新人獎 9 月 10 日假香格里拉臺北遠東飯店舉辦頒獎典禮，本屆由實踐建築系陳祐軒以「修道院」作品獲得第一名新人獎殊榮；同為實踐建築系的施俞如，也以極具原創性的「心靈建築」作品獲得佳作獎，並將與陳祐軒共同代表臺灣赴蒙古共和國參加 2016「亞洲建築新人戰」亞洲總決賽，與 19 個地區國家的代表一較高下。(徐元智先生紀念基金會／胡湘君)



22

臺中大遠百公益市集  
關懷身心障礙者

臺中大遠百與臺中市身心障礙者福利關懷協會共同舉辦公益市集，現場規劃 DIY 手作攤位和積木樂高體驗，募得款項全數捐贈臺中市身心障礙者福利關懷協會，做為公益計畫款項。(臺中大遠百／洪得瀚)

23

### 高雄大遠百太陽寶寶與弱勢小朋友共進晚餐

高雄大遠百與高雄市政府農業局及中華安得烈慈善協會、喫茶趣合作，於暑假期間舉辦「神祕嘉賓來晚餐」公益餐會活動，邀請弱勢小朋友們參加，並安排太陽寶寶擔任神祕嘉賓，為小朋友們帶來歡樂。（高雄大遠百／陳昱蓁）

26

### 新竹SOGO同仁擔任喜憨兒烘焙工場一日志工

SOGO 落實 CSR 政策，今年新竹店與各大公益團體合作，每月推動一場公益活動。中秋節前夕，特別號召 50 名同仁，陪伴喜憨兒烘焙工場的憨兒們一起趕製手工餅乾，以實際行動為憨兒加油。（太平洋 SOGO 百貨新竹店／湯絃珍）

24

### SOGO 童年紀事 12 週年彩繪「我的榜樣」

「SOGO 童年紀事兩岸兒童繪畫比賽」9 月 11 日舉行第 12 屆頒獎典禮，邀請上海金獎周羿成和重慶金獎黃宇欣來臺，與臺灣優勝學童簡慈嫻、陳柏綸畫出心中「我的榜樣」的集體創作，展現兩岸童畫不同的天真與趣味。（太平洋 SOGO 百貨／徐宛韻）

27

### 中壢SOGO低碳教育小旅行獲好評暑假擴大舉辦

SOGO 中壢店積極推動兒童環境保護教育，今年 2 月初次舉行「低碳教育小旅行」即獲得家長熱烈迴響，特於 8 月 20 日再度擴大舉辦，共吸引 160 組家庭參與，成功將環保觀念推廣至社區及孩童。（太平洋 SOGO 百貨中壢店／邱瑤琴）

25

### 太平洋SOGO百貨舉辦「我是爸爸，我不酒駕」親子影像展

太平洋 SOGO 百貨與臺灣酒駕防治社會關懷協會 8 月 27 日舉辦「我是爸爸，我不酒駕」宣導活動，邀請太平洋 SOGO 百貨黃晴雯董事長和酒駕防制協會共同創辦人 臺北市柯文哲市長一同出席宣傳。（太平洋 SOGO 百貨／丘馥瑄）



### 績優榮譽榜

28

### 首屆社會創新與創業競賽元智大學團隊獲尤努斯獎亞軍

元智大學管理學院學生黃翊寧、陳又誠及張沁瑜，參加「2016 社會型企業青年論壇暨尤努斯獎：第一屆社會創新與創業競賽」，以改善食物浪費問題與改善市場不公為題，勇奪亞軍。（元智大學／饒浩文）





### 29 遠東集團旗下五公司榮獲「天下企業公民獎」

2016《天下雜誌》「天下企業公民獎」8月17日揭曉，遠東集團旗下共有五家公司脫穎而出，分別為遠傳電信（第8名）、遠東新世紀（第25名）、遠東百貨（第39名）、太平洋SOGO百貨（第42名），以及亞洲水泥（第49名），足證集團落實企業社會責任已獲得各界肯定。（編輯室輯）



### 30 元智大學Air Tetris團隊獲創意競賽優秀團隊獎

元智大學大數據與數位匯流創新中心潘人豪教授、資傳系教授王小惠，帶領學生張郁瑄、吳維翎及鄭沐軒組成的Air Tetris團隊，設計多維度資料的數據視覺化平臺，獲得經濟部舉辦「一秒搞懂政府網站創意競賽」優秀團隊獎與10萬元獎金。（元智大學／饒浩文）

### 31 遠傳入選道瓊永續指數成份股 躋身世界級標竿企業

遠傳電信首次參加道瓊永續指數（DJSI）評選即入選「道瓊永續新興市場指數」成份股，全球僅17家電信業者獲此殊榮，顯示遠傳在永續經營的成果已達國際標竿。（遠傳電信／何思緯）

### 32 遠百韓國展拼外交 首爾受獎獲肯定

2016「韓流魅力盡在遠百」韓國展第二波活動於9月7日～20日登場，首日由徐雪芳總經理於Mega City板橋大遠百主持開幕儀式。為感謝遠百自2013年起持續推廣韓國美食文化，韓國aT農水產流通公社8月31日由出口理事Yoo Chung Sik頒贈感謝牌，遠百企劃長劉志成副總親赴首爾受獎。（遠東百貨／鄭嘉蕙）

#### 好康報報

### 33 愛買週年慶開跑 遠東人同享優惠

愛買週年慶活動開跑，9月21日～10月18日，會員消費滿2000元送450元；活動期間適逢集團67週年，邀請所有遠東人同慶，憑不限金額消費發票並出示關企識別證，即可兌換Melody冷水壺乙個（一人限領一次，數量有限，換完為止）。（愛買／王佳慧）

### 34 美味十月 SOGO 忠孝館食在精彩

太平洋SOGO百貨忠孝館美食接力，9月8日先有人氣名店8%ice café進駐，特別推出SOGO限定甜點－青雲抹茶生巧克力塔，使用京都一保堂的青雲抹茶，濃郁的抹茶香氣令人回甘。



緊接著10月4日秋冬京都美食展登場，網羅百年名店豆政和菓子 and 京都第一旭拉麵等美味，滿足饕客味蕾。（太平洋SOGO百貨／曹春輝）

35

### Mega 50 望月樓推出「萬里蟹宴」 濃郁鮮香迎好秋

Mega50「望月樓」9月15日~11月15日推出「萬里蟹宴」，主廚蘇權暉特選天然野生的萬里蟹做為饗宴主角，讓優質在地食材成為美味天成的五星佳餚。訂位專線(02)7705-9703。(Mega50餐飲及宴會/閻惠瑗)

37

### 全家福高階主管人事異動



姓名：婁彥傑  
新任：全家福總經理  
學歷：大同工學院化學工程系

### 人事異動

36

### 裕民航運高階主管人事異動



姓名：陳長生  
原任：人力資源處暨秘書處經理  
新任：人力資源處暨秘書處協理  
學歷：美國奧克拉荷馬大學財務管理所碩士



姓名：朱兆鴻  
原任：業務一處資深副理  
新任：業務一處經理  
學歷：中國文化大學航海系學士



姓名：張瑞華  
原任：工程物料處副理  
新任：工程物料處經理  
學歷：臺灣海洋大學商船所碩士



姓名：王清霖  
原任：財務處資深副理  
新任：財務處經理  
學歷：東吳大學國際貿易系學士

38

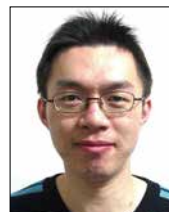
### 遠東新世紀高階主管人事異動



姓名：許穎芬  
原任：董事長辦公室二（集團聯合稽核總部）經理  
新任：董事長辦公室二（集團聯合稽核總部）資深經理  
學歷：遠東企業大學企業管理所碩士



姓名：鄭學博  
原任：針織布事業群業務部經理  
新任：針織布事業群業務部資深經理  
學歷：逢甲大學紡織工程所碩士



姓名：張之泰  
原任：針織布事業群生產部觀音一廠副廠長  
新任：針織布事業群生產部觀音一廠權任廠長  
學歷：開南大學經營管理所碩士

# 結合遠東集團通路 「有錢卡」 打造智慧新生活

遠鑫電子票證／李宗誠

## 告別錢包「載卡多」出門只需「有錢卡」

錢包裡塞滿信用卡、儲值卡、集點卡、會員卡、超商貼紙、現金、零錢，每次結帳總是手忙腳亂？沒有習慣好好記錄每一筆支出，老是存不了錢？其實，只要改變一些小習慣，理財可以更輕鬆喔！

首先，快去辦一張 HappyCash「有錢卡」！無論 HAPPY GO 有錢卡、HappyCash 銀行聯名卡，或是在遠傳「friDay 錢包」註冊 HappyCash 手機有錢卡，都可以開始您的「有錢」旅程！以上三種「有錢卡」包含了電子票證的功能、HAPPY GO 累兌點功能，還可以使用信用卡刷卡（銀行聯名卡），多功能合一，搭乘交通工具或一般消費都可以嗶卡扣款，加上「有錢卡」是安全強度最強的**第二級電子票證**，卡片內最高可儲值 1 萬元，且無單筆消費金額限制，讓您從此擺脫零錢的重量，把零錢通

通存入 HappyCash「有錢卡」！

其次，好好記錄每一筆消費。大筆金額用信用卡刷卡，可以享受延後付款與帳單整理的好處；一般金額用 HappyCash「有錢卡」支付，方便您隨時在 HappyCash「有錢卡」APP 查詢近三個月消費記錄，大到百貨公司消費、小到搭公車、超商買咖啡，都能一手掌握！

別忘了，管理好您最愛的集點小確幸。很多人都有這樣的經驗，讓荷包鼓鼓的不是錢，而是東一張、西一張的集點卡！有超過 1,000 家合作品牌與 16,000 間門市的 HAPPY GO 快樂購卡當然可以留著，至於其他較少用到的集點卡，就狠下心丟了吧！當您皮夾裡放了 HappyCash「有錢卡」+HAPPY GO 聯名卡後，只需要一張卡，即可結合零錢管理、有效記帳、卡片去蕪存菁，在指定通路還可以享受點數加倍！什麼？不知道有錢卡可以在哪裡消費？可以享受什麼優惠？讓 HappyCash「有錢卡」小管家來仔細告訴您！

## 搭交通、進超商、累兌點 一卡搞定

### 1. 嗶進大眾交通工具，輕鬆累積 HAPPY GO 點數

目前持 HappyCash「有錢卡」已可搭乘臺鐵火車環島、高雄捷運，以及統聯、亞通、科技之星等客運，年底前，搭乘高捷還可享有史上最優惠的 75 折票價折扣；



第四季起，更將陸續開通包括：臺北捷運、雙北公車、大高雄公車、大臺中公車、基隆客運、首都客運雪隧線等主要大眾運輸工具，提供卡友更便捷的支付工具！最棒的是，即日起至 12 月 31 日，持有錢卡搭乘上述交通工具，除享有各通路提供的專屬票價折扣，每哩一次，還可不限金額贈送一點 HAPPY GO 點數！

## 2. 超商售卡、加值與消費服務全面到位

不僅開通交通領域，有錢卡同時也在小額消費通路有很大進展。預計自今年 10 月起，全家、OK、萊爾富三大超商超過 5,000 家門市也將陸續加入 HappyCash「有錢卡」的服務行列，除了販售 HappyCash「有錢卡」、開放支付小額消費，並可提供現金加值與銀行聯名卡自動加值的服務，讓有錢卡更好用！

## 3. 遠東集團零售通路，HAPPY GO 點數加倍回饋

為鼓勵卡友至遠東集團零售通路消費，今年底前，全省遠東百貨、太平洋 SOGO 百貨、巨城購物中心、遠企購物中心、City' Super 超市、愛買量販、香格里拉遠東國際大飯店、遠傳電信八大通路共 440 家、超過 8,000 個櫃位，哩有錢卡都可獲得兩倍的 HAPPY GO 點數（詳細活動網址：<https://goo.gl/Nq37xF>）；有錢卡不僅是唯一可於遠東集團零售通路消費的電子票證，更是唯一提供 HAPPY GO 點數

回饋的電子票證！

## HappyCash「有錢卡」再添支付新夥伴

HappyCash「有錢卡」聯手紅利集點領導品牌 HAPPY GO，推出全新升級的聯名卡「HAPPY GO 有錢卡」，提供 HappyCash 交通扣款、購物消費的支付功能，與 HAPPY GO 累兌點功能，讓支付更便利，集點更快速！

此外，HappyCash「有錢卡」也結合遠傳「friDay 錢包」，進軍行動支付市場。遠傳用戶只要前往門市申請 4G NFC SIM 卡，同時下載遠傳「friDay 錢包」APP，並註冊 HappyCash 有錢卡，即可啟用「手機有錢卡」，讓手機變身「行動電子票證」，感應付款超便利！

而為提升卡友加值的便利性，有錢卡進一步攜手遠東商銀與玉山銀行，推出 HappyCash 銀行聯名卡——「遠東快樂信用卡」與「玉山幸運 PLUS 鈦金卡」，無論信用卡消費、HappyCash 支付或 HAPPY GO 累兌點，都可以在一張卡片上完成，倘若有錢卡餘額不足，還可以直接啟動自動加值喔！

## HappyCash 有錢卡卡片家族與使用通路一覽表

卡片類別	功能	卡片圖像
HAPPY GO 有錢卡 (目前銷售卡種, 銷售點: 遠東集團關企通路)	支付、累點	
HappyCash 銀行聯名卡	支付、累點、 自動加值	
快樂有錢。快樂集點卡 (功能同 HAPPY GO 有錢 卡; 現已停售)	支付、累點	
標準卡/圖像授權卡 (銷售點: 三大超商, 其中 Hi Kaohsiung 高捷開通限量 版僅限高捷發售)	支付	

## 「有錢卡」跨通路聰明消費

通路 / 服務項目	售卡	加值	消費
遠東百貨	◎	◎	◎
太平洋 SOGO 百貨	◎	◎	◎
愛買量販店	◎	◎	◎
遠傳電信	◎	◎	◎
遠東巨城購物中心	◎	◎	◎
遠企購物中心	◎	◎	◎
香格里拉臺北遠東國際大飯店 (餐飲)		◎	◎
香格里拉臺南遠東國際大飯店 (餐飲+住宿)		◎	◎
city' super		◎	◎
大食代美食廣場		◎(大直店)	◎
臺灣中油直營點		◎	◎
臺鐵		◎	◎
高雄捷運	◎	◎	◎
統聯客運(桃園)			◎
新竹科技之星			◎
桃園亞通巴士			◎
亞東紀念醫院		◎	◎
Hi-Life 萊爾富便利商店	◎		
全家便利商店	◎	◎註	◎註
GoHappy 快樂購物網	◎		
桃園國際機場電子票證聯合服 務櫃台	◎	◎	
遠鑫營業據點板橋大遠百貨	◎	◎	

註: 全家便利商店預計自 10 月起, 啟動全臺門市加值、消費服務

## HappyCash 有錢小管家 快問快答報你知

**Q:** 我在去年 9 月申辦的有錢卡, 為何無法搭乘火車、捷運?

**A:** 因應交通領域支付需求, HappyCash 在 2015 年 10 月推出全新升級有錢卡, 若您持有的有錢卡卡面未出現在前頁表格, 建議可至全省遠東百貨、SOGO 百貨、愛買量販、巨城購物中心與遠企購物中心等遠東關係企業進行換卡, 年底前儲值 100 元, 即可免費升級喔!

**Q:** 升級 HAPPY GO 有錢卡後, 原本的有錢卡怎麼辦?

**A:** 任何一張有錢卡都可以在全省遠東百貨、太平洋 SOGO 百貨、愛買量販、遠東巨城購物中心、遠企購物中心、遠傳直營門市以及 city' super 計 7 大消費通路使用, 百貨周年慶即將開跑, 用有錢卡快樂購物正是時候!

**Q:** 我的 HAPPY GO 會員卡已經使用好多年, 跟 HAPPY GO 有錢卡有甚麼不同? 是否能繼續累積 HAPPY GO 點數?

**A:** 請放心, HAPPY GO 有錢卡不但會將點數統一累積到您的帳戶, 還可以支付消費金額, 讓您輕鬆鬆鬆, 一卡搞定!

# 外國ETF投資與股票投資的特色及應用

遠智證券／吳朋鴻

## 一、外國 ETF

外國 ETF 同時具有基金與股票的特性，透過被動式的投資，直接追蹤對應指數漲跌，因 ETF 主要的投資目的在追蹤或複製特定指數的表現，所以 ETF 經理人大多透過買進指數成份股的方式追蹤指數。ETF 所追蹤的指數，有股票型（已開發國家、新興國家、各產業之指數）、債券型、單一國家、區域型、放空型與槓桿型……等。

### 【特色】

**1. 買賣簡單：**指數股票型基金於次級市場之交易方式與股票完全相同，投資人可透過證券交易所買賣，且以追蹤特定指數表現為目標。

**2. 分散風險：**指數股票型基金的投資組合包含標的指數內的主要成分股，除了省去投資人選股的困擾，也可以規避直接投資個股的風險。

**3. 操作透明：**指數股票型基金反應標的指數之報酬率資訊公開透明，各項資訊包含指數股票型基金所持有投資商品明細，皆可於公開網站查詢，投資人對於投資標的及取得資訊能一目了然。

**4. 投資靈活：**投資人可依不同投資期間的目標，制定適合之投資策略。

**5. 產品多樣：**ETF 種類繁多，連結的指數涉及各個國家、各個市場、各個產業及商品，如：黃金、原油等，可提供投資人多樣化的選擇。

### 【應用】

**1. 規劃資產配置：**投資 ETF 可以分散單一股票或證券風險，同時能建立涵蓋不同市場（包括國家、產業、區域）的投資組合，有助於分散投資人資產過度集中的風險。

**2. 核心與衛星的策略：**ETF 可以建立核心與衛星投資策略，核心組合可將波動性較低的 ETF 納入，衛星組合可精選投資積極或波動性大的 ETF 產品做積極管理，以追求投資組合的潛在超額報酬。

**3. 替代投資工具：**ETF 走勢將追蹤標的指數，若掌握趨勢投資 ETF，績效報酬理論上將近似追蹤標的指數，投資人不用煩惱無法直接投資指數的問題。

## 二、外國股票

股票是一家股份有限公司為籌措資金，發給投資人的一種有價證券（所有



權憑證），持有股票就表示擁有該公司部分所有權，如果未來該公司盈餘成長，投資人有機會獲得報酬（股利收入）；或是在市場流通買賣，獲得價差利益（資本利得）。

### 【特色】

**1. 美國、香港與日本股市歷史悠久，也是臺灣投資海外股票的主要市場：**美國是世界經濟強國，美國股市也是全球資金參與的主要市場；而 90 年代起，香港股市迅速成長，為世界十大股市之一，自 97 年回歸後，港股成為投資人進入世界第二大經濟體的大門；日本股市則因臺灣投資人對日本的熟悉度高而受到青睞。

**2. 參與多樣化投資：**美國是全球最大的經濟體，也是最大的股票市場，各大產業的龍頭公司幾乎都會選擇在美國上市，如 APPLE（蘋果）、Microsoft（微軟）、Coca Cola（可口可樂）或 Disney（迪士尼）……等，是全球擁有最豐富資金的證券市場之一。香港市場則是亞洲主要交易市場之一，以地產與金融類股為主。

**3. 投資金額較彈性：**外國股票投資門檻低，即使本金較少，在國外股市也可購買心目中理想的股票。（美股可單股購買；港股則視不同上市公司而定，每手限制股數不同。）

**4. 無漲跌幅限制：**由於美股與港股成交價沒有漲（跌）幅的限制，且交易

量大，股價易有大幅度的波動，較適合短期投資人或高風險屬性的客戶。

**5. 買賣便捷：**買賣美股不需要熬夜，美股下單時，可設定有效期，例如：在未來一個月內，某支股票跌到某個價格就買入，漲到某個價格就拋出。

### 【應用】

**1. 直接投資全球知名的公司：**美國、日本、英國、德國與法國等股市有全球知名的科技、金融、能源、醫藥與消費類公司掛牌上市，可供臺灣投資人直接進行全球化佈局。

**2. 投資全球市場以分散風險：**外國股票交易給予投資人更多財富管理規劃的選擇，以往常被本土投資人忽略的外國股票交易市場，是分散理財風險的好工具。

**3. 高度便利性與安全性：**投資人可透過本國證券商，以複委託的方式，投資美股、港股與日股。若投資人需要現金，只要於該股票掛牌交易所開盤交易時，賣出股票，即可獲得所需資金，兼顧安全與便利性。

**4. 資訊透明化：**外國股票市場的資金流通量大，對企業營運資訊揭露的要求高，網路上的公開財報資訊取得容易，方便投資人獲取交易市場之相關訊息。

## 關懷長者 認識失智症

亞東醫院／郭擘嶸醫師



亞東醫院神經內科／郭擘嶸醫師

七十歲的劉女士，年輕時工作相當認真，是位很有耐心的女性，一直工作到 65 歲，才開始過著含飴弄孫的退休生活。兩年前開始，劉女士的女兒發現媽媽常常忘記該做的事情，而且脾氣變得暴躁、沒耐心；一年前，兒子發現劉女士常說錢包被偷了，家中東西一直不見，其實是她自己忘記放在哪裡！以前她很忌諱到醫院，最近卻喜歡到處打針看醫生，家裡因此有許多不同的處方藥，有些藥物早已過期，因為她常常忘記吃藥，有時還會重複吃藥。

最近半年，她甚至出現日夜顛倒的情形；子女正常上班的時間，她誤以為是假日；晚上喜歡往外跑，說已過世的親人要找她。因為劉女士的日常生活還可自行打理，一開始兒女以為只是正常的老化，直到他們發現媽媽好像變成另一個人，

才驚覺不對勁，帶她到神經內科求診。經過檢查發現，劉女士已罹患失智症，需要開始接受藥物治療。

### 如何區別失智症和正常的記憶力退化？

由於疾病退化的時間不一定，初期的失智症有時很難與正常老化區別，需要身旁親友細心觀察。民眾可在網路上搜尋「AD-8 極早期失智症篩檢量表」，該量表或右頁表格均可用於自我評估。

### 失智症有哪些種類？

最常發生於曾經中風，或具有中風高風險的人（其風險因素包含：抽菸、喝酒、檳榔、高血壓、高血脂、糖尿病、冠狀動脈疾病……等）。另外，如果先有動作變慢、顫抖、僵硬或走路愈走愈快、臉部表情變少，數年之後出現認知功能障礙，則可能是「帕金森病」合併失智

	正常老化	失智症
記憶力衰退	偶爾忘記，過後會再想起	經常忘記，再也想不起來。初期可能需要筆記，或發展出特別方式幫助記憶，以維持正常生活社交功能
筆記或提醒	偶爾需要	初期依賴筆記，漸漸不會使用筆記
喪失方向感	突然想不起來接下來路線該怎麼走，過一下又可正常規劃路線	在熟悉的環境中迷路，初期可能無法走複雜的路，會選擇幾條簡單或自己記得的路，甚至因此繞遠路
喪失時間感	偶然忘記日期或約會	時間錯亂，包含季節錯亂
判斷能力	正常	減退。例如冬天穿夏天的衣服、無法合理安排事物
口語或字面上的指令	可以正確完成	無法正確完成
計算能力	尚可	常出錯，甚至無法計算
性格轉變	無	迷惑、多疑、害怕，出現行為異常
把東西放在不適當的地方	不會發生	經常發生，甚至會藏東西，怕被偷走
語言表達	正常	使用簡單的詞語表達，或無法清楚表達語意，初期會因此表現少話、靜默
病識感	知道有健忘現象	否認
自我生活的照顧	不受影響	需要他人協助個人衛生、穿衣

症。如果是明顯的個性改變、行為異常，甚至影響說話功能、對話出現障礙，則可能要考慮「額顳葉型」失智症。

### 如果父母都有認知功能障礙，子女是否屬於高風險群？

如果血緣關係較親近的家人得了阿茲海默病，尤其是一等親，因遺傳導致認知功能障礙的機會就會增加（可能增加10%～30%），如果家人在60歲以前被

診斷為阿茲海默病，則遺傳阿茲海默病的機會也會增加；反之，如果家人年紀很大才出現阿茲海默病失智，基因遺傳的影響就會降低。最重要的是，基因遺傳不是單一造成失智症的因素，如果好好調整生活型態，可能有助於預防或延緩失智症的發生。

### 何時應該尋求醫療諮詢？

如果您身邊的朋友或親人出現上述



認知功能障礙，就應該尋求協助。當然，記憶力下降、意識混亂不一定是退化性疾病引起的失智，例如糖尿病的患者，平時血糖太低或太高，也會有記憶力變差、表現乏力、甚至嗜睡的現象，可以藉由調整藥物改善情況。

### 我應該接受哪些檢查？

不是所有認知功能障礙都是失智症引起，有時憂鬱、焦慮、慢性腦部感染、維生素缺乏、甲狀腺功能異常、藥物、飲酒……等，也會引起相同的症狀。醫師需要先詳細問診，而家人朋友的觀察則可以提供重要訊息，醫師會根據病人的病史和理學檢查表現，安排相關檢測，如有必要，還會執行心智功能評估或腦部影像學檢查。

### 失智症會不會導致死亡？

多數失智症病人並不會死於疾病本

身，而是因為退化帶來的次發因素導致死亡，例如：反覆肺炎、泌尿道感染或跌倒的併發症，因此，必須特別留意認知功能障礙患者的日常安全，開車、煮飯都可能帶來潛在危險；尤其有認知功能障礙的人，跌倒的風險亦高，浴室的防滑設施相當重要，且家中或社區應該明亮，走道要避免堆放雜物或電線，鞋子的選擇也應該慎重考慮。

### 如何避免失智？

目前並沒有很好的預防方法，但是生活方式的改變相當重要，不僅可以減少糖尿病、高血壓、高血脂的發生，規則的運動、參加社交活動，或是閱讀、創作等，都能讓您的腦筋隨時動一動，有助於延緩退化。



# 新潮夯甜品 你選哪一味？

遠東百貨／鄭嘉蕙

對許多人來說，一看到甜食會雙眼發光，沒吃到甜品就會魂不守舍，即使吃飽飽也要來個飯後甜點，當作Happy Ending，因為妳、你都有另一個胃——為甜品而存在的胃！但是您知道嗎？甜品、零食可是會隨著季節、話題而推陳出新喔！最近正夯的甜點是什麼呢？快跟著本期「美食網」打獵去！

## 蛋糕類

【「Häagen-Dazs 哈根達斯」維尼友誼萬歲蛋糕】 小熊維尼蛋糕使用薄荷巧克力，加上微酸微甜的芒果雪酪，就像朋友友好交情，充滿歡樂驚喜！7吋蛋糕推薦價 1,980 元。洽詢專線：Top City 臺中大遠百 B2 樓「Häagen-Dazs 哈根達斯」專櫃（04）2259-4389。



【「Dreaming 綺飛法式甜點」岩熔起司6吋蛋糕】 岩熔起司蛋糕的底層餅乾酥脆鹹香，濃郁起司和餅乾堪稱絕配，看似平凡的外表卻完全不膩口，讓經典滋味更雋永。建議售價 650 元，**集團同仁獨家優惠價 599 元**。洽詢專線：臺南大遠百娛樂城 1 樓「Dreaming 綺飛法式甜點」專櫃（06）221-7456。

【「義式屋古拉爵」藍莓蘋果蛋糕】 義式屋古拉爵全新推出的甜點料理，內包覆鬆綿的蛋糕，搭配優格慕斯，酸甜清香的均衡口感，加上嚴選蘋果、藍莓等素材，層層疊出獨特的幸福滋味。建議售價 90 元，**集團同仁獨家優惠 95 折**。洽詢專線：遠百桃園店 12 樓「義式屋古拉爵」餐廳（03）331-6208。



【「法朵巧克力」馬卡龍重乳酪蛋糕】 馬卡龍最吸引人的地方，就是咬下口的那一瞬間，給人無法言語的驚喜！「法朵巧克力」的馬卡龍重乳酪蛋糕，內餡搭配厚實清香的重乳酪餡，外酥內軟，甜而不膩，建議售價每顆 125 元，**集團同仁優惠價 99 元**。洽詢專櫃：高雄大遠百 B1 樓「法朵巧克力」專櫃。

### 蛋糕捲類

【「方師傅」芋泥生乳捲】 採用日本鮮奶油，搭配方師傅招牌芋泥，完美的比例，讓蛋糕體滑順入口，加上師傅的手感技巧，每一口咬下都是幸福。芋泥生乳捲每捲 290 元，**集團同仁優惠價 250 元**。洽詢專線：高雄大遠百 B1 樓「方師傅」專櫃 (07) 536-0681。



【「阿聰師」大甲芋泥捲】 堅持使用在地的農特產品，飽滿濃厚的內餡，搭配綿柔的芋頭蛋糕，入口即化，絕對是老少咸宜的經典甜品！每盒約 600g，建議售價 300 元，**集團同仁獨家優惠 9 折**。洽詢專線：遠百寶慶店 B1 樓「阿聰師」專櫃 (02) 2382-5877。

### 小點類

【「德爾芙 café」巴黎鐵塔雙人下午茶組】 浪漫的下午茶，是賓客們聚會的最佳選擇！10 種精緻法式甜點，搭配 2 種美味鹹點，甜點部分隨著季節更換不同商品，堅持用最好的原料，呈現最棒的視覺享受，以及令人驚艷的法式點心。「德爾芙 café」巴黎鐵塔雙人下午茶組內含兩杯時尚飲品，推薦價 799 元。洽詢專線：Mega City 板橋大遠百 7 樓「德爾芙 café」餐廳 (02) 2964-9698。



【「法朵」喜悅 16 入禮盒——爆漿巧克力系列】 臺灣純手工巧克力第一品牌「法朵」，產品均通過檢驗，不添加防腐劑、凝固膠，是追求健康、美味的最佳選擇。年度新品——爆漿巧克力，液態呈現香醇濃郁的多種口味，建議售價 780 元，**集團同仁獨家優惠價 520 元**。洽詢專線：板橋中山店 B1 樓「法朵」專櫃 0975-001-812。



【「糖村」娃娃花生酥糖】 嚴選臺灣在地花生製成，表皮包裹一層層薄脆糖霜，咬一口便可感受到濃郁的花生香，入口即化的酥鬆口感，讓人忍不住一口接一口，冷藏後食用，別有一番風味，是「糖村」年度銷售人氣商品之一！娃娃花生酥糖建議售價 180 元，**集團同仁獨家優惠價 162 元**。洽詢專線：遠百寶慶店 B1 樓「糖村」專櫃（02）2381-0668。

## 冰品類

【「義式屋古拉爵」焦糖蘋果甜比薩】 薄脆的外皮加上焦糖蘋果、葡萄乾、冰淇淋，創造出絕妙口感。蘋果片保有水份，配上苦味的焦糖，鹹甜的滋味令人吮指難忘。建議售價 200 元，**集團同仁優惠價 190 元**。洽詢專線：新竹大遠百 4 樓「義式屋古拉爵」（03）521-3572。



【「馬修嚴選」任選四入優格、果漿、燕麥組合】 無添加的原味優格，搭配輕加工天然果漿和在地烘烤燕麥，多種選擇，營養均衡豐富，給您甜蜜健康好滋味。建議售價 1,192 元，**集團同仁獨家優惠價 1,132 元**。洽詢專線：Top City 臺中大遠百 B2 樓「馬修嚴選」專櫃（04）2254-3077。

【「Häagen-Dazs 哈根達斯」芒果雪酪冰淇淋凍飲】 以芒果雪酪搭配草莓、薄荷巧克力及覆盆子雪酪等三種口味冰淇淋，有著屬於盛夏的酸甜滋味，繽紛的芒果黃加上各式的冰淇淋，無論視覺、味覺，都是一大饗宴。推薦價 230 元。洽詢專線：新竹大遠百 B1 樓「Häagen-Dazs 哈根達斯」專櫃（03）5261528。



【「Tan & Ciao Afternoon Tea」芒果仲夏慕斯奶酪】 鮮芒果酸甜滋味與紐西蘭清香乳酪味，搭配果粒口感，是您絕對不能錯過的清涼甜品！芒果仲夏慕斯奶酪 6 入，推薦價 580 元，洽詢專線：高雄大遠百 B1 樓「Tan & Ciao Afternoon Tea」專櫃（07）332-6655。

備註：欲享「遠東人獨家優惠價」，請出示集團員工識別證，期限至 10 月 31 日止。  
掃描 QR Code 看更多遠東人專屬優惠



# 勞工休假學問多 解析休息日、例假日、 休假日的差異

遠東新世紀／陳冠豪

近來在臺灣朝野間沸沸揚揚的勞動基準法（下稱勞基法）修正案，雙方的爭執點，在於在野黨及勞工團體強烈反對執政黨推動的一例一休制度，而在執政黨召委技術性迴避下，行政院版勞基法修正案並未能在本次立法院會期順利修正通過。究竟一例一休制度的「例假日」、「休息日」所指為何？和「休假日」有何不同？以下整理現行勞基法及實務規定，供勞工朋友們參考。

## 一、休息日、例假日、休假日的差異

### （一）什麼是「休息日」？

現行勞基法並無明文規定「休息日」，休息日的由來是因為民國（以下同）89年6月16日勞基法修正時（90年1月1日施行），將原本每週48小時的工作時數，修改為每二週84小時，故每二週共減少12小時工時，這些減少的工時即稱做「休息日」（俗稱「隔週休」）。而在105年1月1日後，勞基法第30條所訂的正常工時已縮短為每週40小時，與89年修法前比較，每週已減少8小時工時，亦即每週多了一天休息日。

休息日指在正常工時以外無需出勤的時間，故如要求勞工出勤，即屬延

長工時，依勞基法第32條規定，應由雇主取得工會或勞資會議同意。延長工時的工資，則應按勞基法第24條規定計算給付之（註1）。



行政院版勞基法修正草案擬將「休息日」明文化，並將勞基法第 36 條「勞工每七日應有一日休息，作為例假」之規定，修正為「勞工每七日應有二日之休息，其中一日為例假，一日為休息假」。其目的即是為配合工時縮短為每週 40 小時，以及落實週休二日制度。但由於休息日出勤並未如例假出勤要件嚴格，故勞工團體批評此一修法無法真正落實週休二日制度。

## （二）什麼是例假日？

勞基法第 36 條規定：「勞工每七日中應有一日之休息，作為例假。」亦即以七日為一個週期，每一週期內應休息一日作為例假。因某些工作需要，在週日出勤，所以雇主未必會將週日訂為例假日，而是另行與勞工約定放假期日。此外，例假日出勤的要件較為嚴格，除非符合勞基法第 40 條所列天災、事變或突發事件等法定原因，否則即便獲得勞工同意，雇主亦不得使勞工在例假日工作。

內政部曾在 75 年間作成函釋（註 2），允許雇主可以在徵得工會或勞工同意後，於各該七日週期內酌情更動（挪移）例假，因此，若是將例假挪移至第一個七日週期的第一日及第二個七日週期的最後一日，則中間將有 12 天的連續工作日數。惟近年來由於勞工過勞情形嚴重，勞工團體認為，連續工作 12 天對

於勞工身心負擔過重，因而要求勞動部進行檢討，勞動部以 105 年 6 月 29 日勞動條 3 字第 1050131443 號令廢止前開函釋（105 年 8 月 1 日生效），故目前勞工最多只能連續工作 6 天。

## （三）什麼是「休息日」？

所謂「休息日」，係指勞基法第 37 條所訂的休假期日（俗稱「國定假日」），按勞基法第 37 條規定：「紀念日、勞動節日及其他由中央主管機關規定應放假日，均應休假。」而依勞基法施行細則第 23 條規定，第一類紀念日，計有中華民國開國紀念日（1/1）、和平紀念日（2/28）、革命先烈紀念日（3/29）、孔子誕辰紀念日（9/28）、國慶日（10/10）、蔣公誕辰紀念日（10/31）、國父誕辰紀念日（11/12）、行憲紀念日（12/25）共 8 日。第二類勞動節日，即勞動節（5/1）。第三類中央主管機關規定應放假期日，則有開國紀念日之翌日（1/2）、春節（農曆正月初一至初三）、婦幼節、民族掃墓節、端午節、中秋節、農曆除夕、臺灣光復節（10/25）及其他經中央主管機關指定休息日（註 3）。

## 二、休息日、例假日、休息日出勤的工資計算

### （一）休息日出勤之工資

如前所述，勞工於休息日出勤，應按勞基法第 24 條規定計算延長工時工



資，即前二個小時按平日每小時工資加給 1/3 以上，第三及第四小時按平日每小時工資加給 2/3 以上，至於四小時以後的工資，因法律無明文規定，實務上認為得由勞雇雙方約定，但不得低於第三、第四小時的水準。

為了讓勞工於休息日充分休息，行政院版的勞基法修正草案第 36 條，將休息日出勤的工資，在二小時以內者，提高為按平日每小時工資加給 1 又 1/3 以上；工作 2 小時以後再繼續工作者，提高為按平日每小時工資加給 1 又 2/3 以上。

### **(二) 例假日出勤的工資**

按勞基法第 40 條規定：「因天災、事變或突發事件，雇主認有繼續工作之必要時，得停止第 36 條至第 38 條所定勞工之假期。但停止假期之工資，應加倍發給，並應於事後補假休息。」故在符合前述法定要件之狀況下，雇主可以要求勞工在例假日、休假日及特別休假時出勤，但工資應加倍發給。

### **(三) 休假日出勤之工資**

按勞基法第 39 條規定：「第 36 條所定之例假、第 37 條所定之休假及第 38 條所定之特別休假，工資應由雇主照給。雇主經徵得勞工同意於休假日工作者，工資應加倍發給。」故在休假日出勤，當日工資是平日的兩倍。

## **三、補假的規定**

### **(一) 休假日遇到例假日及休息日之情形：**

按勞動部 103 年 5 月 21 日勞動條 3 字第 1030130894 號令：「勞動基準法規定應放假之日，如適逢勞動基準法規定之例假或其他無須出勤之休息日，應於其他工作日補休，並自一百零四年一月一日生效。」因此，如果是勞基法第 37 條及勞基法施行細則第 23 條所定休假日，適逢例假及休息日時，則雇主應補假一日。但不包含開國紀念日之翌日（註 4）、「總統副總統選舉罷免投票日」及「各類公職人員選舉罷免投票日（註 5）」。惟實務上，某些事業為維持運轉，必須採輪班制工作，這些輪班人員如經與雇主協商同意，將休假日與其他工作日對調，則原本的休假日就變為正常工作日，勞工於該日出勤，便沒有加倍發給工資及補假問題（註 6）。

### **(二) 符合法定事由在例假日、休假日、特別休假出勤之情形**

發生勞基法第 40 條所訂天災、事變或突發事件時，如雇主認有繼續工作之必要時，可停止勞工之例假日、休假日或特別休假，惟停止假期之工資，除應加倍發給外，並應於事後給予勞工補假休息。

### **(三) 經勞工同意在休假日、休息日出勤之情形**

若勞工同意於休假日或休息日出勤，

目前勞基法並未規定應給予補假。惟勞雇雙方如協商同意擇日補休，亦為法所不禁。至於補休時數如何換算，亦由勞雇雙方協商決定（註 7）。

## 結語

隨著時代的變遷與進步，勞工的工作壓力日重，充分的休息和休閒，將有助於釋放壓力，降低疾病的發生。近來勞基法的修正重點，亦著重於降低勞工工

作時間與維護勞工休假權益，相對而言，也會造成雇主生產成本的上升，但以目前的社會氛圍而言，修法恐已是箭在弦上，產業界必須及早因應，以免造成重大衝擊。

## 註釋

- 1.詳見內政部 75 年 07 月 10 日 (75) 臺內勞字第 405235 號函釋、勞委會 80 年 08 月 12 日 (80) 臺勞動二字第 20444 號函及勞委會 86 年 04 月 17 日 (86) 臺勞動二字第 014175 號函釋。
- 2.內政部 75 年 05 月 17 日 (75) 臺內勞字第 398001 號函 (已廢止) 說明二：「二、前開例假日得依下列原則作適當調整：(一) 安排例假日以每七日為一週期，每一週期內應有一日例假，原則上前後兩個例假日應間隔六個工作日；如遇有必要，於徵得工會或勞工同意後，於各該週期內酌情更動。...」
- 3.如總統副總統選舉罷免投票日、各類公職人員選舉罷免投票日、原住民族歲時祭儀均屬其他經中央主管機關指定的休假日。
- 4.內政部 74 年 12 月 18 日 (74) 臺內勞字第 366675 號函說明二：「二、勞動基準法施行細則第二十三條第一項之紀念日、第二項之勞動節及第三項之春節、民族掃墓節、端午節、中秋節、農曆除夕、臺灣光復節如適逢例假，皆應於假期之翌日補假一日。」
- 5.勞動部 103 年 5 月 21 日勞動條三字第 1030130894 號令要旨：『勞動基準法第 37 條及勞動基準法施行細則第 23 規定應放假日，含括「原住民族歲時祭儀」，但不包括「總統副總統選舉罷免投票日」及「各類公職人員選舉罷免投票日」』。
- 6.勞委會 87 年 02 月 16 日 (87) 臺勞動二字第 005056 號函：「依勞動基準法第三十七條暨同法施行細則第二十三條所定之應放假之日，雖均應休假，惟該休假日得經勞資雙方協商同意與其他工作日對調。調移後之原休假日 (紀念節日之當日) 已成為工作日，勞工於該日出勤工作，不生加倍發給工資問題。惟事業單位另有優於法令之規定者，可從其規定。」
- 7.勞委會 87 年 08 月 31 日 (87) 臺勞動二字第 037426 號函：「查勞動基準法第三十九條規定勞工於休假日工作，工資應加倍發給，至於勞工應否於休假日工作及該假日須工作多久，均由雇主決定，應屬於事業單位內部管理事宜。勞工於休假日工作後，勞雇雙方如協商同意擇日補休，為法所不禁。但補休時數如何換算，仍應由勞雇雙方協商決定。」

# 勞保照顧受災勞工 給付請領有保障

遠東新世紀／林琪萍

## 適用對象

此辦法主要是為了減輕受災被保險人之經濟負擔，因此，災區受災勞工保險及就業保險被保險人（以下簡稱受災被保險人）有下列情形之一者，自災害發生的當月一日起計算，六個月期間內應負擔之保險費，由中央政府支應：

1. 死亡或失蹤，符合政府核發死亡或失蹤救助金標準。
2. 領取政府核發重傷救助金。
3. 符合領取政府核發安遷救助金、淹水救助金或住屋受災救助金標準之人口。
4. 領取政府核發農田、漁塭、漁船（筏）或舢舨受災救助金。

## 保費減免由政府作業，不需受災被保險人申請

為簡化作業以方便民眾，凡符合規定之受災者名冊，由災區所在地之直轄市、縣（市）政府彙整送往勞保局統計後，直接通知投保單位退還被保險人溢繳之保險費。

臺灣近年來天災頻傳，為照顧受災民眾，勞動部配合「災害防救法」的修正，在2016年8月8日訂定「災區受災勞工保險與就業保險被保險人保險費支應及傷病給付辦法」，落實有關勞工朋友的保障，施行日期與災害防救法同步回溯至2015年8月6日。

## 受災被保險人申請傷病給付不須住院治療

受災被保險人於災區因天然災害致傷病不能工作，可自治療之日起，向勞保局請領傷病給付，且普通傷病給付門診治療即可請領，不受勞工保險條例須住院治療始能請領等限制。本辦法之傷病給付是由政府支應，給付期間以六個月為限：

1. **普通事故傷病給付**：按勞保被保險人平均月投保薪資 50% 發給。
2. **職業災害傷病給付**：按勞保被保險人平均月投保薪資 70% 發給。

前項平均月投保薪資之計算，按勞保被保險人發生事故之當月起，前六個月之月投保薪資平均計算。領滿六個月傷病給付後，如同一傷病有繼續治療之必要時，則回歸適用勞工保險條例相關規定。

在此提醒民眾，為免社會福利資源重複配置，請領本辦法之傷病給付期間，不得與勞工保險傷病給付期間重疊；且被保險人於領取就業保險失業給付、職業訓練生活津貼或育嬰留職停薪津貼之期間，也不得重複請領，受災被保險人申請時須注意此項規定。（資料來源：勞動部網頁）



# 「亞泥富里小學堂」 大小書蟲相見歡

亞洲水泥／林瑪麗

秉持企業社會責任的信念，亞洲水泥公司與城邦文教基金會合作成立了「亞泥富里小學堂」，利用視訊設備，由公司同仁擔任志工，進行每週半小時視訊的伴讀，以幫助偏鄉弱勢的小孩提升閱讀與學習力，並在志工阿姨、叔叔的愛心陪伴下快樂成長。從今年3月到6月，歷經了4個月的伴讀，雙方還許下在炎炎暑假安排見面的約定。

8月20、21日，正是大朋友（志工）、小朋友相約見面的日子，大家在國立臺灣科學教育館首次相見。志工們都準備了見面禮送給各自伴讀的孩子，當他們彼此問候的霎那，現場瀰漫著溫馨與幸福的氣氛。志工們帶著伴讀的小朋友共進午餐後，一起暢遊新兒童樂園，攜手玩遊戲、看兒童劇，晚上再到伯朗咖啡館用晚膳。小朋友個個臉上洋溢著燦爛滿足的笑容，就在響亮的笑聲與歡樂溫暖的互動下，依依不捨地結束了第一天的行程。

第二天的行程是在十所濱海小學堂舉辦聯歡感恩餐會，活動當天邀請許多贊助企業、慈善機構、基金會及愛心主播群，前總統馬英九先生也應邀出席。馬前總統於致詞中提到，臺灣偏鄉學童本身條件不差，「基因沒問題，但機會有問題」，只要社會各界願意伸出援手，相信在這塊土地上，一定會有成功的機會。而小朋友們也輪流上臺表演節目，以表達心中的感謝，活動歷經3個多小時圓滿結束。

大家無私的奉獻，構成一幅溫馨的畫面，對於志工們而言，活動過程看似付出，卻意外的在心靈上獲得滿足，也為人生增添了一段意義非凡的經歷。在此誠摯鼓勵及盼望更多同仁一起參與這項活動，讓我們大手牽小手，視訊伴讀分享愛！



# 蘇州評彈

亞東石化／高梓林

2013年秋末時節，曾經同住新竹多年的好鄰居，邀請我們夫婦到蘇州一遊，並且入住他們靠近金雞湖畔的宿舍，不但讓我們省下不少住宿費用，同時他們還輪流請假，陪伴出遊。短短數天，足跡踏遍蘇州附近的大小景點：遠征黃山，見到了國畫般的山水，驗證了那句古語：「五嶽歸來不見山，黃山歸來不見嶽」；另外也在陽澄湖畔環湖騎了一趟腳踏車，看見成群的山羊在夕陽中悠閒回家。但是，蘇州令我印象最深刻的，還是它自古流傳的藝術——評彈。

評彈又稱「說書」或「南詞」，是「評話」和「彈詞」兩種曲藝形式的合稱。其中，評話的演出內容和表演風格比較粗獷豪放，表演者以男藝人居多，一般只說不唱，演出內容包含：《三國》、《水滸》、《英烈》、《隋唐》和《七俠五義》……等，大多以歷代英雄史詩和俠義公案為題材。彈詞的表演風格則比較纖細柔和，題材大多是家族興衰和愛情故事，傳統劇目有《珍珠塔》、《描金鳳》、《玉蜻蜓》、《三笑》……等。

一次五元人民幣的收費，每場兩個小時的評彈表演，成為我在蘇州印象最深刻的畫面。同時也才明白，旅途中最美好的事情，不一定是刻意規劃的景點，有時反而是來自不期而遇的偶然。

我們前往的「評彈博物館」，位於平江路岔出的一條巷子裡，門前有銅雕像、車伕、說書人與接待者，說明著往昔的盛況。進場前，突然想到同在蘇州的「耦園」，隨便點首「茉莉花」之類的歌曲，就要價三、五十元，如今我們要看的卻是兩小時才五元的表演，真讓人擔心內容差距頗大。

午後一點左右，我們買好票、劃了座位，便按著票卷進入館內。環顧四周，多半是些老年人，搖著扇子、啜飲著茶水，在表演尚未開鑼前，三三兩兩的閒話家常。想來欣賞演出已成為他們每日午後的固定娛樂，消磨時間也罷，彼此交際應酬也好，對這些老人來說，評彈必有其重要的存在價值。也許是我們幾

個中年人混雜在這個空間裡，顯得格外突兀吧？一位當地的老先生好奇問我們，是來學習的嗎？我回道：「不曾聽過評彈，來看看是怎麼回事。」

午後一點半，鈴聲準時響起，臺上燈亮、左右兩門簾被掀開，兩位表演者登場了。這一瞬間，卻讓我訝異了，原以為這種傳統表演，演出者應該挺有年紀，不料男女皆十分年輕，並且容姿端莊。只見女子身穿紫紅色旗袍，一頭捲髮紮於腦後，簡潔而俏麗；至於男子則是一襲藍黑色馬褂，同樣眉清目秀，縱使聽不懂蘇州的吳地方言，光是欣賞俊男美女也算是值回票價了。

今日評彈的劇目是「白蛇傳」，由女子率先開唱。只見她懷抱琵琶、輕撥琴弦，張口幽幽唱了起來，音調抑揚頓挫，堪稱大珠小珠落玉盤；男子則手撥二胡，面色莊重地為她伴奏。我本來就不是十分喜歡細水長流的慢曲長歌，加上聽不懂吳國方言，開演沒多久，就在她吳儂軟語的曲調下昏睡過去，直到他們結束這段「彈」曲，開始「評」劇時，才再度被驚醒。雖然同樣聽不懂方言，但其中夾雜的京劇對白，偶爾還能聽出一二，縱使如此，由於二人的表情神態做得十足，儘管語言不通，依然教人看得津津有味。

那男子不該他表現時，便半點表情

也沒有，絲毫不搶戲；但該他表演時，則眼神、表情、手足，一舉一動均讓人如臨現場。女子的表演功夫亦不遑多讓，不唱



曲時，總刻意地抿起小嘴，兩頰鼓起圓圓的笑靨酒窩，但一啟口開唱，又彷彿一個精明幹練，將老公管得死死的白娘子就端坐在那裡，既聰明也能斷事，卻不掩年輕女子的活潑嬌態，雖嘆息許仙之軟弱，也笑那道士的鶯腳，也覺得白娘子頗為可愛。

評彈博物館的表演非但沒有因為廉價而簡陋，反而有超乎想像的演出水準，相較之前曾聽過花大錢點唱的評彈，絲毫不遜色。即使無暇去看「印象西湖」，也應該前來欣賞一場評彈演出。

孔子曾說過「餘音繞樑，三日不止」，評彈表演給予我的感動，雖不到餘音繚繞的程度，卻文化感十足，彷彿享受了一場精神上的豐富饗宴。縱使身處網路發達、電視隨開隨看的年代，但想到依然有一方空間為現場演出而存在，也依然有一群人願意日日不輟地支持著這份精神文化，著實深受感動。

## 安全管理理念創新

遠紡工業（上海）／沈曉梅

相較於從前，社會看待安全工作有很大的進步，包括：制度法規層面，各項問責機制出臺，主管機構開展了大量的安全檢查，基層企業逢會必講安全，注重安全隱患及排查落實。然而，每次安全事故都是突然來襲，分析事故總會發現，要是早一點想到，採取措施，事故根本不會發生。這是因為我們對於安全工作的認識不夠深入、全面，且現有的安全理念和管理方法，還不能進一步推進安全工作。想要長期、深遠地開展安全工作，需要有創新的理念。

說到創新，很多人以為，只有企業的產品才迫切需要創新，其實不然。例如，以前的員工可以用命令的方式為其安排工作，現在的員工則必須透過良好的溝通。由於安全工作不但需要和人打交道，還要和設備設施相處，尤其近幾年設備設施產生很大的質變，所以安全工作的

受益於公司舉辦「企業如何創新安全管理和現場安全改善」，以及日常對於安全工作的學習，個人對於安全工作有了更深一層的認識。安全工作既是我們熟悉的工作，時刻伴隨在身邊，更與日常生活息息相關，一旦安全工作做不到位，其後果將無法預料。



觀念更應創新。

安全工作創新主要從兩個方面開展：一是在安全管理上創新，二是在安全技術上創新。其中，安全管理創新有兩個重點方向，包括安全管理理念創新與安全管理具體方法創新。以下與大家分享安全管理理念創新。

一般來說，企業可以樹立以下十種



安全新理念：

**一、親情觀：**把職工當親人，帶著親情抓「三違」（違章指揮、違規作業、違反勞動紀律），懷著愛心管理大家的安全。

**二、敵情觀：**「敵情」是人的不安全行為和物的不安全狀態，必須體認「敵情」時刻包圍著我們，而且發生在司空見慣的地方，所以除了思想上重視之外，更要藉由案例分析、行為觀察等方式，努力消滅敵人。

**三、程式觀：**安全工作必須進入程式化管理，和電腦程式設計一樣，一步不能亂，一點不能錯。

**四、培訓觀：**素質源於培訓，技能源於訓練，示範調教著重在日常。培訓時，可以運用崗前培訓、廠區／部門長期培訓、現場觀測培訓、宿舍談心培訓、安全人員違糾訓練等五種方法。

**五、責任觀：**做到肩負責任明確、職責連帶明確，形成自身責任體系。

**六、自覺觀：**打造企業安全文化，真正做到一切自覺安全、一切為了安全、一切優先安全、一切保證安全。

**七、執行觀：**再好的安全責任制，

再完善的規章制度，如果無法落實執行，也只是一紙空文。因此，提高員工的安全執行能力尤為重要。

**八、警示觀：**以真實發生在員工身邊的案例進行教育，可以開展「安全警示日」、班前「警示五分鐘」，設立「安全警示鏡」或「警示長廊」。

**九、激勵觀：**馬不催不奔，人不激不奮，不妨採用績效考核、安全鼓勵或是上下級互打分等方式，提高員工參與的積極性。

**十、班長觀：**班（組）是企業的細胞，要充分發揮班（組）長在安全管理上的核心作用、現場作用。

以上十種安全新理念的運用，可以幫助企業將安全理念滲透到生產管理和員工思想、滲透到各項規章制度和職工的行為規範。

企業的主體是員工，企業安全管理的核心是人，而人的管理關鍵則在於思想，思想決定觀念，觀念決定行為。因此，管理必須側重人的思想。通過對安全理念的加強管理，使員工的安全意識不斷得到提升，員工「三違」的情況一旦杜絕，安全事故將能明顯減少。

# 有獎徵答 Quiz

看完這一期的月刊，相信大家對於集團的動態與大環境的變化又有了更深一層的了解。咱們「有獎徵答」單元就要考考大家對於月刊內容的記憶力嘍！什麼？你已經忘記答案是什麼了？沒關係，每道題目後面都有小小的提示，聰明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，參加「有獎徵答」更方便囉，只要以手機掃描右方的QR Code，即可輕鬆填答抽大獎！



## 本期題目

1. 今年是遠東集團在臺創建第幾週年？【封面故事】
  - A. 67
  - B. 68
  - C. 69
  - D. 70
2. 下列何者為遠東關係企業舉辦之環境教育活動？【封面故事・深耕環境教育 遠東集團總動員】
  - A. SOGO 百貨針對學童量身打造低碳教育小旅行
  - B. 遠傳與臺灣環境資訊協會共同舉辦「自然，在一起」生態紀錄片及環保動畫徵件活動
  - C. 亞洲水泥花蓮廠打造「蝴蝶生態園區」
  - D. 以上皆是
3. 關於遠東關係企業落實環保行動之敘述，下列何者為是？【封面故事・守護家園 遠東集團與您同行】
  - A. 遠百板橋中山店與板橋大遠百響應「國家清潔週」活動，參與居家清潔整頓
  - B. HAPPY GO 攜手集團百貨事業體辦理保養品空瓶回收、電池回收
  - C. 遠傳成立全臺首家 Outlet 門市，讓舊手機活化再利用
  - D. 以上皆是
4. 關於失智症之敘述，下列何者為非？【生活情報・保健網】
  - A. 失智症患者判斷能力會減退，例如冬天穿夏裝、無法合理安排事物
  - B. 父母患有失智症，子女也一定會出現認知功能障礙
  - C. 「阿茲海默病」失智，是一種腦細胞逐漸凋亡的過程
  - D. 目前失智並沒有很好的預防方法，但是調整生活方式有助於延緩退化

## 參加辦法

請剪下 314 期第 48 頁答案欄部份（原寸影印亦可），填妥姓名、單位、聯絡地址及答案，於十月十五日前擲回「臺北市敦化南路二段 207 號 36 樓」遠東人月刊編輯室（每人以一張為限），只要答案正確即可參加抽獎，本期獎品為面額 300 元之遠東集團四合一禮券。編輯室將於次月月刊中公佈得獎名單。

### 遠東人月刊 314 期有獎徵答

姓名：  
單位：  
聯絡地址：

答案：1. ( ) 2. ( )  
3. ( ) 4. ( )

### 313 期有獎徵答得獎名單揭曉

單位	姓名	單位	姓名	單位	姓名
遠東新世紀	何*蓉	亞東證券台南店	王*蓉	遠通電收	楊*榕
愛買景美店	黃*玲	鼎鼎聯合行銷	黃*琳	亞東醫院	謝*芳
亞東石化	宋*霖	遠東聯合診所	葉*蘭	豫章工商	陳*伶
裕民航運	朱*穎	太平洋SOGO	鍾*鈴	亞洲水泥	蔡*蓉
東聯化學	許*旭	新竹大遠百	梁*真	安源通訊	鄭*文

恭喜上列幸運兒分別得到面額 300 元的遠東集團四合一禮券！





亞東技術學院 8 月 9 ~ 10 日舉辦主管研習活動，黃茂全校長（前排中）帶領主管參訪逢甲大學、中山科學研究院第一（航空）研究所等機構。



歡慶臺中大遠百誠品書店開幕，遠百劉志成副總（左二）、林彰豐副總（左一）特別出席開幕活動，力挺 Cooking Studio 廚藝教室料理實演秀。



遠傳獲臺灣微軟頒發「FY16 最佳 CSP 雲端解決方案供應商」獎項，由企業暨國際事業群王鼎裕協理（右）代表領獎。



中秋節是喜憨兒烘焙工坊忙碌的大節日，8 月 26 日遠百新竹店號召員工擔任一日志工，協助喜憨兒月餅禮盒包裝，一起挽袖作公益。



元智大學 Air Tetris 團隊設計多維度資料的數據視覺化平臺，獲得經濟部「一秒搞懂政府網站創意競賽」優秀團隊獎與 10 萬元獎金。





遠東集團 生日禮讚

*67th Anniversary*

